

# ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ И ПРОДАЖБА НА УСЛУГИТЕ CONNECT PLUS

## ПРЕДГОВОР

Като се има предвид:

- a. ДОСТАВЧИКЪТ предлага серия от услуги за своите АВТОМОБИЛИ, както е определено тук, свързани с фабричното УСТРОЙСТВО, монтирано на АВТОМОБИЛА
- b. Предлаганите услуги, свързани с УСТРОЙСТВОТО, са следните:
  - **Услуги Connect One:** това са услугите, които се предлагат автоматично и без допълнителни разходи от момента на доставката на АВТОМОБИЛА от търговския представител, като някои от тях може да изискват активиране от страна на Клиента или Ползвателя (според случая);
  - **Услуги Connect Plus:** това са допълнителни услуги, когато са налични, които изискват допълнителен абонамент и активиране от страна на клиента или Ползвателя (както е приложимо) след приемане и, когато е приложимо, плащане
  - **Услуги Connect Premium:** това са допълнителни услуги, когато са налични, които изискват допълнителен абонамент, който може да бъде активиран по избор от Клиента или Ползвателя (според случая) след приемане и плащане.
- c. Настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ се отнасят изключително за **услугите Connect Plus**, наричани по-долу за улеснение „УСЛУГИ“;
- d. За подробно описание на Услугите Connect One, моля, направете справка със съответните общи условия за ползване и продажба, включени в договора за покупка на АВТОМОБИЛА и на УЕБСАЙТА.
- e. За подробно описание на Услугите Connect Premium, когато са налични, и тяхното активиране след закупуване, моля, направете справка със съответните общи условия за ползване и продажба на УЕБСАЙТА.

Тези ОБЩИ УСЛОВИЯ трябва да бъдат подписани онлайн на УЕБСАЙТА или в МОБИЛНОТО ПРИЛОЖЕНИЕ, за да се получат УСЛУГИТЕ.

АБОНАТЪТ разбира и приема, че използването на УСЛУГИТЕ е обвързано с АВТОМОБИЛА.

Прехвърлянето на УСТРОЙСТВОТО и УСЛУГИТЕ на друг АВТОМОБИЛ, различен от АВТОМОБИЛА, за който са подписани настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ, не е разрешено.

Основните елементи на УСЛУГИТЕ са изложени в Приложение I.

Тези УСЛУГИ имат следните характеристики:

- **продажливост:** както е посочено за СРОКА НА УСЛУГАТА, когато е приложимо, след ПРОБЕН СРОК УСЛУГИТЕ могат да се развият в съответствие с нови технически и/или регулаторни изисквания, както е посочено в клауза 4.2;

АБОНАТЪТ трябва също така да прочете внимателно Приложение I, което съдържа точки на внимание, параметри и евентуални ограничения на УСЛУГИТЕ: приема се, че настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ представляват набор от правила, които трябва да бъдат спазвани от всички АБОНАТИ, които трябва да гарантират, че и другите ПОТРЕБИТЕЛИ са информирани за тях и ги спазват.

Някои от услугите, описани в Приложение I, може да не са налични до края на 2024 г. или след това. Това зависи от марката и модела на автомобила/типа на двигателя и териториалната наличност. КЛИЕНТЪТ се приканва да провери действителната им наличност на УЕБСАЙТА и годността на своя АВТОМОБИЛ.

## 1. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

- „МАРКА“ означава Fiat, Fiat Professional, Alfa Romeo, Lancia, Jeep, Abarth, Peugeot, Citroen, DS Automobiles, Vauxhall или Opel (според случая).

- „ДОГОВОР“ означава споразумението, сключено въз основа на настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ, и приемането му от АБОНАТА;

- „МОБИЛНО ПРИЛОЖЕНИЕ“: означава приложението за смартфон, смарт часовник, чрез което АБОНАТЪТ може да използва УСЛУГИТЕ и да настройва съответните конфигурации;

„ОПЕРАТИВЕН ЦЕНТЪР“ означава оперативният контролен център на ДОСТАВЧИЦИТЕ НА УСЛУГИ, чрез който на АБОНАТА (или ПОЛЗВАТЕЛИТЕ на АВТОМОБИЛА) се предоставят услуги за помощ в случай на произшествие или нужда от пътна помощ.

- „ОБЩИ УСЛОВИЯ“: те се отнасят до настоящите Общи условия за използване и продажба на УСЛУГИТЕ.

- „УСТРОЙСТВО“ означава компютризираното устройство

- монтирано фабрично на АВТОМОБИЛА, което позволява използването на УСЛУГИТЕ - включително, но не само, телекомуникационна кутия, сензорни екрани или друго оборудване за свързване, необходимо за използването на УСЛУГИТЕ;

- закупено от АБОНАТА заедно с АВТОМОБИЛА;

- предназначено е за получаване на данни и информация за АВТОМОБИЛА, включително, но не само, за неговото местоположение, скорост, посока, изминато разстояние и други диагностични данни;

- „ДОСТАВЧИК“: това е или (i) дружеството STELLANTIS EUROPE S.p.A., със седалище в Торино, Corso Giovanni Agnelli № 200, пощенски код 10135, данъчен идентификационен номер и ДДС номер 7973780013, с напълно внесен акционерен капитал от: 850 000 000 EUR, регистрирано във Входния икономически и административен регистър (R.E.A.) на Торино под № 07973780013, за марките Fiat, Fiat Professional, Alfa Romeo, Lancia, Jeep и Abarth, или (ii) Stellantis Auto S.A.S Société par actions simplifiée с капитал от 300 176 800 евро, регистрирано в Търговския регистър и регистъра на дружествата във Версай под номер 542 065 479, със седалище 2 à 10 Boulevard de l'Europe, 78 300 Poissy, Франция, за марките Peugeot, Citroën, DS Automobiles, Vauxhall и Opel. Както Stellantis Europe S.p.A, така и Stellantis Auto S.A.S. се контролират от Stellantis N.V. ДОСТАВЧИКЪТ на УСЛУГИТЕ съгласно настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ е посочен в Приложение I за съответната марка.

„ДОСТАВЧИК НА УСЛУГИ“: означава всяко физическо или юридическо лице, което предоставя услуги, оборудване или структура, свързани с АВТОМОБИЛА.

- „КРАЖБА“: означава престъпление, извършено от всеки, който открадне или отнеме без разрешение чужда собственост по смисъла на съответните приложими закони;

- „ГРАБЕЖ“: означава престъпление, предвидено в съответните приложими закони, извършено от всеки, който открадне чужда вещь и непосредствено преди или в момента на извършване на кражбата и за да я извърши, употреби сила срещу някое лице или постави или се стреми да постави някое лице в страх, че ще бъде подложено на сила.

- „МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА АВТОМОБИЛА“: това е функцията на УСТРОЙСТВОТО, която, ако бъде активирана, позволява да се определи местоположението на АВТОМОБИЛА (геолокация).

- „ОПЕРАЦИОННА СИСТЕМА“: това е компютризираната система, свързана с УСТРОЙСТВОТО, чрез която се предоставят УСЛУГИТЕ.

- „УСЛУГА/И“: означава услугите Connect Plus, описани в настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ, по-подробно в Приложение I;

„ОПИСАНИЕ НА УСЛУГИТЕ“: това е описанието на Услугите, посочено в Приложение I;

- „SIM КАРТА“: означава абонаментната карта за телефонни услуги, поставена в УСТРОЙСТВОТО, която се използва за прехвърляне на данни от УСТРОЙСТВОТО към ОПЕРАЦИОННАТА СИСТЕМА;

- „УЕБСАЙТ“: означава порталът, достъпен чрез интернет адреса, посочен в раздела „свързаност“ на уебсайта, на всяка марка АВТОМОБИЛ, където АБОНАТЪТ може да подпише настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ онлайн, да получи информация за характеристиките и функционирането на УСЛУГИТЕ, както и за тяхната наличност и покритие в зависимост от модела и държавата, в която е продаден АВТОМОБИЛЪТ.

- „АБОНАТ“ или „КЛИЕНТ“: клиентът, който подписва настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ и който използва УСЛУГИТЕ, а когато той/тя е физическо лице, което във връзка с настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ действа за цели, които са извън неговата търговска, стопанска, занаятчийска или професионална дейност, такъв АБОНАТ се нарича ПОЛЗВАТЕЛ в настоящите Общи условия.

- „ПРОБЕН ПЕРИОД“ означава, когато е приложимо, периодът от време, през който УСЛУГИТЕ могат да бъдат изпробвани от АБОНАТА, както е описано по-добре на УЕБСАЙТА.

„ПОЛЗВАТЕЛ“: означава водач, който използва АВТОМОБИЛА и свързаните с него УСЛУГИ, различен от АБОНАТА.

- „АВТОМОБИЛ“: това се отнася до нов или употребяван автомобил от съответната марка, както е посочено в Приложение 1, оборудван с УСТРОЙСТВОТО.

- „ЗАКОНОДАТЕЛСТВО ЗА ЗАЩИТА НА ДАННИТЕ“: означава, за периодите, в които са в сила, Общият регламент за защита на данните ((ЕС) 2016/679) („ОРЗД“) и всички национални закони, подзаконови актове и вторично законодателство по прилагането му, както са изменени или актуализирани периодично, а след това и всяко законодателство, което ги замества

- „ПЕРИОД НА УСЛУГАТА“: означава срокът, през който се предоставят УСЛУГИТЕ. Периодът на услугата може да бъде 1 месец, 12 месеца или 24 месеца или друг, както е посочено в УЕБСАЙТА.

## 2. ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Целта на настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ е да определят и регулират отношенията с АБОНАТА, който използва УСЛУГИТЕ

## 3. Функции на УСТРОЙСТВОТО и дистанционно управление на устройството

### 3.1. Мрежова комуникационна връзка и оповестяване на данни

След инсталирането на УСТРОЙСТВОТО на АВТОМОБИЛА се установява мрежова комуникационна връзка между АВТОМОБИЛА и съответната ОПЕРАЦИОННА СИСТЕМА, която се поддържа, за да се извърши необходимото разкриване на данни за предоставяне на УСЛУГИТЕ. Тази мрежова комуникационна връзка позволява, в зависимост от вида на предоставяните услуги, предаването на ОПЕРАЦИОННАТА СИСТЕМА чрез мобилната мрежа (когато покритието позволява) на определени данни за АВТОМОБИЛА, включително, но не само, следните:

- Данни за състоянието на АВТОМОБИЛА или диагностични данни, като например, но не само,

температура на двигателя, налягане на маслото, разход на гориво, пробег, текущ заряд на акумулатора, кодове по подразбиране, дневници, проблеми с поддръжката.

- „Аларми“ на АВТОМОБИЛА, като например, но не само, прекъснати кабели на акумулатора, изключен и/или незареден акумулатор, движение на АВТОМОБИЛА при изваден ключ, уведомяване за предполагаеми катастрофи.

- Използване на АВТОМОБИЛА, като например, но не само, позиция, изминато разстояние, часове, през които двигателят на АВТОМОБИЛА е работил или не е работил, скорост, използване на ADAS.

- Данни, необходими за УСЛУГИ, като например, но не само, навигационна информация, гласови заявки, съобщения.

Ако АБОНАТЪТ желае да контролира разкриването на данни, той може по всяко време да ограничи съответното разкриване на данни, като промени съответните настройки за поверителност на АВТОМОБИЛА. Начинът на промяна на съответните настройки за поверителност зависи от оборудването на АВТОМОБИЛА. Моля, вижте Ръководството на собственика или Наръчника или се свържете с Центъра за контакт на ДОСТАВЧИКА за повече информация.

Ако АБОНАТЪТ избере да ограничи разкриването на данни, по-специално разкриването на данни за геолокация, когато е приложимо, това може да ограничи предоставянето на УСЛУГИТЕ.

**Поради естеството на новата и развиваща се технология, която стои зад УСЛУГИТЕ, на КЛИЕНТА и ПОЛЗВАТЕЛИТЕ се препоръчва да избягват споделянето на лична/частна информация, когато подават гласови команди или задават въпроси чрез функции за гласови команди**

Разкриването на данни, необходими за осъществяване на връзката, управление на устройството, УСЛУГИ, които се предоставят в съответствие с определени закони и разпоредби за одобрение на типа, актуализации на софтуера и фирмуера и управление на кодове по подразбиране, не се влияе от настройките за поверителност.

### **3.2 Използване на данни - подобряване на качеството на продукта**

КЛИЕНТЪТ признава и се съгласява, че за подобряване на качеството на продуктите, произведени от ДОСТАВЧИКА, данните за АВТОМОБИЛА (както е определено в ПРИЛОЖЕНИЕ II) - с изключение на географското местоположение на АВТОМОБИЛА - се предават на ДОСТАВЧИКА с цел избягване на аномалии, анализ на обобщени данни за подобряване на продукта или създаване на нови продукти. Допълнителна информация за тази и други цели е описана в „Европейската политика за поверителност на свързаните превозни средства“.

### **3.3. Дистанционно управление на УСТРОЙСТВОТО и актуализации**

Без да се засяга условие 12 по-долу, като неразделна част от Услугата, необходимото управление на устройството и необходимите актуализации на софтуера и фирмуера, свързани със софтуера и фирмуера на УСЛУГАТА, ще се извършват дистанционно, по-специално чрез използване на технология „over the air“. „Over the air“ технология означава всички комуникации без физическа мрежова връзка (напр. GSM 4G, WiFi).

За тази цел след всяко „включване на контакт“, когато е налична мобилна телефонна мрежа, се установява защитена радиомрежова връзка между АВТОМОБИЛА и сървъра за управление на устройствата. В зависимост от оборудването на Автомобила, конфигурацията на връзката трябва да бъде настроена на „Свързан автомобил“, за да може да се установи връзка с радиомрежата.

Независимо от валидния абонамент за свързани услуги, дистанционното управление на устройствата, свързани със сигурността или безопасността на продуктите, както и актуализациите на софтуера и фирмуера се извършват, когато обработката е необходима за спазването на правно задължение, което се прилага спрямо съответния производител на АВТОМОБИЛА (напр. приложимо законодателство за отговорност за продуктите, регламент за електронно повикване), или когато обработката е необходима за защита на жизненоважните интереси на съответните ползватели и пътници на автомобила.

Установяването на защитена радиомрежова връзка и свързаните с нея дистанционни актуализации не се влияят от настройките за поверителност и се извършват по принцип след инициране от страна на потребителя на АВТОМОБИЛА след съответното известие.

## **4. ПРИЕМАНЕ, АКТИВИРАНЕ, ИЗМЕНЕНИЕ И ИЗПЪЛНЯЕМОСТ - ИКОНОМИЧЕСКИ АСПЕКТИ**

### **4.1.1 Приемане на ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ И ПОЛОЖЕНИЯ**

С подаването на заявка за активиране на УСЛУГИТЕ и с приемането (също и онлайн) на настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ се счита, че АБОНАТЪТ е потвърдил и приел съдържанието на настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ. Използването на УСТРОЙСТВОТО за ползване на УСЛУГИТЕ е предмет на предварително приемане от АБОНАТА на настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ.

### **4.1.2 Активиране**

При подписване на настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ в реално време на УЕБСАЙТА или на МОБИЛНОТО ПРИЛОЖЕНИЕ, за да активира УСЛУГИТЕ, АБОНАТЪТ предоставя личните си данни (включително, когато е необходимо, номер на валидна кредитна/дебитна карта) и завършва процеса на регистрация на акаунта.

При условие че са изпълнени останалите стъпки, описани по-долу, Услугите се активират, след като Клиентът е използвал АВТОМОБИЛА в режим на шофиране в район с покритие на GSM мрежата. По принцип активирането на Услугите трябва да стане при третото стартиране на АВТОМОБИЛА.

УСЛУГИТЕ се считат за ефективно активирани, когато АБОНАТЪТ е закупил УСЛУГИТЕ в раздел „Свързаност“ на УЕБСАЙТА или в МОБИЛНОТО ПРИЛОЖЕНИЕ и когато е необходимо, е получил потвърждение, че цената на Услугите е платена.

В следващите параграфи е описан процесът на активиране в зависимост от съответната марка (марки).

*За Peugeot, Citroen, DS, Opel или Vauxhall:*

АБОНАТЪТ трябва да завърши абонамента, като активира Услугата, което изисква от АБОНАТА да завърши успешно процеса на сдвояване, както е описано по-добре в Приложение I.

Някои УСЛУГИ могат да изискват като предварително условие завършването на процеса на сдвояване, както е посочено в Приложение I.

*За Fiat, Fiat Professional, Alfa Romeo, Lancia, Jeep, Abarth*

Процесът на регистрация на акаунт изисква ПОТРЕБИТЕЛЯТ да свърже своя клиентски акаунт с АВТОМОБИЛА, което може да бъде направено и чрез уеб страниците чрез връзката, съдържаща се в приветствания имейл, изпратен от ДОСТАВЧИКА, когато АВТОМОБИЛА е свързано с КЛИЕНТА.

След като завърши регистрацията на акаунта и свързването му с АВТОМОБИЛА, от АБОНАТА може да се изисква да изпълни допълнителни стъпки за активиране на УСЛУГИТЕ, както е описано по-добре в

Приложение I. След като завърши регистрацията на акаунта, АБОНАТЪТ може да използва собствените си идентификационни данни (т.е. електронна поща и парола), за да получи достъп до МОБИЛНОТО ПРИЛОЖЕНИЕ и личната зона на УЕБСАЙТА, да прегледва данните за АВТОМОБИЛА и да използва другите налични функции.

УСЛУГИТЕ се активират след приключване на процеса на покупка и във всички случаи не по-късно от 15 минути след приключване на покупката.

Информацията за начините на плащане на Услугите и съответните начини на плащане, предоставяни от ДОСТАВЧИКА, е достъпна на УЕБСАЙТА.

За повече информация относно процеса на активиране на Услугата на Уебсайта е наличен раздел с често задавани въпроси (ЧЗВ).

Ако АБОНАТЪТ не може да активира УСЛУГАТА, той трябва да се свърже със съответния отдел за обслужване на клиенти.

След като АБОНАТЪТ се е абонал за Услугата и я е активирал в съответствие с горните параграфи, Договорът се сключва между ДОСТАВЧИКА и АБОНАТА.

В случай че е наличен ПРОБЕН ПЕРИОД, АБОНАТЪТ ще трябва да приеме (също онлайн) настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ и може да се наложи да предостави номер на валидна кредитна карта по време на етапа на регистрация на акаунта, за да се възползва от ПРОБНИЯ ПЕРИОД.

Моля, проверете УЕБСАЙТА за повече информация относно ПРОБНИЯ ПЕРИОД.

### **4.2. Промени в ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ И ПОЛОЖЕНИЯ**

ДОСТАВЧИКЪТ има право да променя настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ по всяко време и периодично по своя преценка.

КЛИЕНТИТЕ са информирани, че УСЛУГИТЕ могат да бъдат променени в случай на промяна в нормативната уредба или законодателството, което изисква това.

Всички промени, които не засягат съществено настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ (включително добавянето на нови услуги), ще бъдат публикувани на УЕБСАЙТА и ще бъдат валидни от датата на публикуването им.

В случай че настъпи промяна, която значително засяга правата на КЛИЕНТА и/или използването на неговите лични данни съгласно настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ („Съществена промяна“), когато ДОСТАВЧИКЪТ може да се свърже с КЛИЕНТА, то освен публикуването на тази Съществена промяна на УЕБСАЙТА, ДОСТАВЧИКЪТ уведомява КЛИЕНТА за тази Съществена промяна по електронна поща (ако има такава) или по друг начин, с който разполага.

В случай че Съществена промяна окаже отрицателно въздействие върху достъпа на Клиента до УСЛУГИТЕ или върху използването им, освен ако това отрицателно въздействие е незначително, КЛИЕНТЪТ има право да прекрати настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ без такса в рамките на 30 дни от Съществената промяна, като се свържете с Мрежата за помощ за ДОСТАВЧИКА и/или с Обслужване на клиенти на ДОСТАВЧИКА.

Разпоредбите на настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ и всички актуализации, които са в сила в момента, са достъпни онлайн по всяко време на УЕБСАЙТА. ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ, публикувани на УЕБСАЙТА, имат предимство пред всяка по-ранна версия.

### **4.3. Изпълнимост**

Настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ се считат за приложими спрямо АБОНАТА от момента, в който АБОНАТЪТ е подписал настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ. Промените в ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ имат действие спрямо КЛИЕНТА,

в случай че той продължава да използва УСЛУГИТЕ след тези промени.

#### 4.4 ИКОНОМИЧЕСКИ АСПЕКТИ

АБОНАТЪТ признава и изрично приема, че достъпът до УСЛУГИТЕ от него/нея и/или от ползвателите на АВТОМОБИЛА може да изисква:

- заплащане на такса, посочена в УЕБСАЙТА, за всеки ПЕРИОД НА УСЛУГАТА

- използването на собствени мобилни устройства (смартфон и/или смарт часовник) и че тези услуги могат да изискват използването на абонаменти и интернет пакети за мобилни комуникации, предоставени от собствения му доставчик на мобилни телефонни услуги; следователно това обстоятелство може да доведе до допълнителни разходи, за които ДОСТАВЧИКЪТ не носи отговорност.

(За някои Марки, както е посочено на УЕБСАЙТА, цената на УСЛУГИТЕ е включена в цената на АВТОМОБИЛА за първоначален ПЕРИОД на УСЛУГАТА, след което се изисква плащане за последващи подновявания).

АБОНАТЪТ признава и изрично приема, че ДОСТАВЧИКЪТ не гарантира съвместимостта на смартфона и/или смарт часовника на АБОНАТА с УСЛУГИТЕ и не носи отговорност за евентуална липса на функционалност на тези УСЛУГИ.

В раздела Личен профил АБОНАТЪТ може да види информация за историята на миналите си поръчки за закупуване на УСЛУГИ (за всяка поръчка може да види сумата и съответната фактура или касова бележка). АБОНАТЪТ носи отговорност за точността и верността на въведените данни, които може самостоятелно да променя.

В случай на искане за промяна на данъчния код/номера на ДДС, промяната може да бъде направена само чрез контакт с отдела за обслужване на клиенти на ДОСТАВЧИКА.

### 5. ПРАВО НА ОТКАЗ/АНУЛИРАНЕ - ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА СУМИ

#### 5.1 ПРАВО НА ОТКАЗ НА КЛИЕНТИТЕ

КЛИЕНТЪТ има право да се откаже от ДОГОВОРА за предоставяне на УСЛУГИТЕ, без да дължи неустойки, в рамките на 14 (четиринадесет) дневен срок за анулиране, считано от деня, в който КЛИЕНТЪТ е подписал за първи път настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ или е сключил ДОГОВОРА. В такъв случай достъпът до УСЛУГИТЕ ще бъде прекратен незабавно. Когато КЛИЕНТЪТ е заплатил такса за УСЛУГИТЕ при активирането им, КЛИЕНТЪТ няма право на възстановяване на тези такси за периода, през който КЛИЕНТЪТ е получавал УСЛУГИТЕ, преди да упражни правото си на отказ от ДОГОВОРА.

ДОСТАВЧИКЪТ ще възстанови сумата на КЛИЕНТА във възможно най-кратък срок. Възстановяването ще бъде обработено от ДОСТАВЧИКА с метода, използван за плащане. ДОСТАВЧИКЪТ не начислява такса за възстановяването.

В случай че първоначалният ПЕРИОД НА УСЛУГАТА е включен в цената на АВТОМОБИЛА, КЛИЕНТЪТ ще има право да се откаже от ДОГОВОРА за предоставяне на УСЛУГИТЕ, без да дължи неустойки, в рамките на 14 (четиринадесет) дни, считано от деня, в който КЛИЕНТЪТ за първи път е подписал настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ или е сключил ДОГОВОРА. В такъв случай достъпът до УСЛУГИТЕ се прекратява незабавно и описаната по-горе политика за възстановяване на суми не се прилага.

Без да се засяга горното, АБОНАТЪТ ще има възможност да прекрати ДОГОВОРА по всяко време. Ако се откажете от услугата, когато остава време до края на ПЕРИОДА НА УСЛУГАТА, можете да използвате УСЛУГИТЕ до края на ПЕРИОДА НА УСЛУГАТА.

#### 5.2 ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА СУМИ

Освен във връзка с правата на ПОТРЕБИТЕЛИТЕ за оттегляне в съответствие с приложимите закони, съгласно член 5.1 по-горе, ако УСЛУГИТЕ са анулирани от АБОНАТА преди края на ПЕРИОДА НА УСЛУГАТА, няма да бъдат възстановени никакви плащания.

#### 6. Предварителни изисквания - Условия за правилна работа на УСТРОЙСТВОТО и ограничаване на отговорността - Териториална наличност

##### 6.1 Предварителни изисквания

КЛИЕНТЪТ може да използва предлаганите УСЛУГИ в съответствие със следните предварителни изисквания:

- АВТОМОБИЛЪТ трябва да е оборудван с УСТРОЙСТВОТО;

- необходимо е АБОНАТЪТ да има правоспособност да подпише настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ;

- когато се изисква, на ДОСТАВЧИКА се предоставя номер на валидна кредитна/дебитна карта;

- когато се изисква, е необходимо да изтеглите МОБИЛНОТО ПРИЛОЖЕНИЕ

Чрез настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ КЛИЕНТЪТ потвърждава, че УСЛУГИТЕ се предоставят за използване на борда на АВТОМОБИЛА и потвърждава, че притежава достатъчно технически познания за достъп и използване на УСЛУГИТЕ.

С ПОДПИСВАНЕТО НА НАСТОЯЩИТЕ ОБЩИ УСЛОВИЯ КЛИЕНТЪТ РАЗБИРА, ЧЕ ДАННИТЕ ЗА ГЕОЛОКАЦИЯТА НА АВТОМОБИЛА ЩЕ БЪДАТ ОБРАБОТВАНИ И ПРЕДАВАНИ ПО ЕЛЕКТРОНЕН ПЪТ НА ОПЕРАЦИОННАТА СИСТЕМА, КОГАТО ТОВА Е НЕОБХОДИМО ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА УСЛУГИТЕ, КАКТО СЕ ИЗИСКВА ОТ РАЗПОРЕДБИТЕ НА ИЗВЕСТИЕТО ЗА ПОВЕРЛИВНОСТ.

##### 6.1.1 Свързване на данни

Връзката за данни между УСТРОЙСТВОТО и ОПЕРАЦИОННАТА СИСТЕМА се осъществява чрез SIM картата, инсталирана в УСТРОЙСТВОТО.

Свързаността е активна само в държавите, посочени на УЕБСАЙТА, освен ако в описанието на услугите не е посочено друго

#### 6.2 Условия за правилна работа на УСТРОЙСТВОТО и ограничаване на отговорността

КЛИЕНТЪТ признава, че правилното инсталиране и активиране на УСТРОЙСТВОТО са съществени условия за предоставяне на УСЛУГИТЕ. Инсталирането и активирането на УСТРОЙСТВОТО се извършва от ДОСТАВЧИКА. КЛИЕНТЪТ потвърждава, че УСТРОЙСТВОТО не представлява риск за здравето или безопасността на АВТОМОБИЛА и че няма да го променя по никакъв начин.

Всяко инсталиране, деинсталиране, подмяна, ремонт, поддръжка или друга интервенция върху УСТРОЙСТВОТО по време на гаранционния период, предоставен за АВТОМОБИЛА, трябва да бъде извършено от оторизиран от Доставчика монтажник, с когото КЛИЕНТЪТ може да се свърже чрез отдела за обслужване на клиенти на Доставчика.

В такъв случай, в случай на неизправност или повреда на УСТРОЙСТВОТО, КЛИЕНТЪТ трябва да организира придвижването на АВТОМОБИЛА до центъра за доставка, в който е бил получен АВТОМОБИЛЪТ, или до друг център, упълномощен от Доставчика.

КЛИЕНТЪТ може да се свърже с отдел „Обслужване на клиенти“ за повече информация относно всяка интервенция, която може да се изиска от УСТРОЙСТВОТО.

ДОСТАВЧИКЪТ ще може да предоставя УСЛУГИТЕ, при условие че:

- GPS мрежата е оперативна и функционира правилно;
- мобилната мрежа и стационарните телефонни линии са изправни и функционират правилно;

- актуализира се картографската база данни за цялата национална и европейска територия. Актуализацията на състоянието на картите е достъпна в МОБИЛНОТО ПРИЛОЖЕНИЕ и на УЕБСАЙТА.

В случая на:

I. липса на карти;

II. недостатъчно покритие на сигнала на GPS и/или на сигнала на мобилната мрежа (когато има такъв) и/или липса на достъп до мрежата;

III. АВТОМОБИЛЪТ се намира в район, който не е покрит от телефонния оператор;

IV. АВТОМОБИЛЪТ се намира в държава, в която не се предоставят УСЛУГИТЕ; или

V. Прекъсвания на УСЛУГАТА, произтичащи от краткосрочни затруднения в капацитета, дължащи се на върхови натоварвания на УСЛУГИТЕ, или от прекъсвания в областта на телекомуникационните системи на трети страни;

не е гарантирано, че УСЛУГИТЕ ще работят, за което се разбира, че ДОСТАВЧИКЪТ няма да носи никаква отговорност.

КЛИЕНТЪТ потвърждава, че ДОСТАВЧИКЪТ има право да спре, дори временно, УСЛУГИТЕ за поддръжка или подобрения на мрежата или системата, или в случай на претоварване на мрежата, или от съображения за безопасност и спазване на разпоредбите, или след оплакване за кражба на АВТОМОБИЛА от КЛИЕНТА, или по искане на съответните органи. Приема се и се съгласява, че ДОСТАВЧИКЪТ няма да дължи компенсация или възстановяване на разходите на КЛИЕНТА в случаите на спиране или прекъсване, описани по-горе.

#### 6.3. Териториална наличност на УСЛУГИТЕ

КЛИЕНТЪТ потвърждава, че към настоящия момент УСЛУГИТЕ са достъпни в страните, посочени в списъка на УЕБСАЙТА, при спазване на разпоредбите на настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ. ДОСТАВЧИКЪТ не доставя УСЛУГИТЕ извън тези държави и следователно в такива случаи не поема никаква отговорност спрямо КЛИЕНТА и/или ползвателите на АВТОМОБИЛА във връзка с УСЛУГИТЕ.

За всякаква информация относно наличността и активирането на УСЛУГИТЕ, моля, направете справка в УЕБСАЙТА, освен ако вече не е описано подробно в описанието на Услугите.

### 7. ОТГОВОРНОСТИ НА АБОНАТА

#### 7.1 Общи отговорности

Всеки АБОНАТ носи правна отговорност за своята връзка с УСТРОЙСТВОТО.

В по-общ план КЛИЕНТЪТ се задължава да спазва приложимите разпоредби относно:

- защитата на личните данни;

- поверителността на кореспонденцията и забраната за прихващане на интернет комуникации.

При използване на УСЛУГИТЕ АБОНАТ се задължава:

- да не извършва никакви форми на нарушения, посегателства или пиратство срещу правата на други лица и безопасността на хората, и по-специално да не клеветят, тормозят, преследват или заплашват когото и да било;

- да вземе всички необходими предпазни мерки по отношение на своите устройства, за да предотврати и избегне предаването на вируси или друг вид програми или кодове, които могат да бъдат опасни или разрушителни;

- да запази своя код за достъп/пароли като строго лични;

- да не извършва умишлено операции, които водят до скриване на истинската му/и самоличност;

- да не променя, модифицира или да няма достъп до информация, принадлежаща на друг клиент; или

- да не прекъсва или нарушава нормалната работа на мрежата на ДОСТАВЧИКА или на всички системи, свързани с гореспоменатата мрежа.

КЛИЕНТЪТ потвърждава, че е напълно информиран за липсата на надеждност на интернет и особено за факта, че няма гаранция за сигурност при

предаването и получаването на данни и при функционирането на мрежата.

КЛИЕНТЪТ потвърждава, че е бил информиран, че целостта, автентичността и поверителността на информацията, файловете и всякакъв вид данни, обменяни в интернет за използване на УСЛУГИТЕ, не могат да бъдат гарантирани.

КЛИЕНТЪТ трябва да се въздържа от всякаква измама, злоупотреба или прекомерно използване на УСЛУГИТЕ, като например доброволно или принудително претоварване на сървърите, което може да доведе до прекъсване на наличността на сървърите или мрежата на ДОСТАВЧИКА.

КЛИЕНТЪТ е единственото лице, което носи отговорност за всякакви преки или косвени материални или нематериални щети, причинени на трети лица от използването на УСЛУГИТЕ.

## 7.2. Актуализиране на акаунта

АБОНАТЪТ потвърждава и приема, че правилното предоставяне на УСЛУГИТЕ е подчинено на регистрацията на личен профил в УЕБСАЙТА и/или мобилното приложение и на всички други изисквания, изброени по-долу. АБОНАТЪТ се задължава да поддържа в актуално състояние личния си профил и свързаните с него данни.

## 7.3. Парола/потребителско име/телефонни контакти

АБОНАТЪТ е изцяло отговорен за защитата на своята парола и потребителско име. Всеки, който знае паролата и потребителското име на АБОНАТА, може да получи достъп до УСЛУГИТЕ и нито ДОСТАВЧИКЪТ, нито ДОСТАВЧИЦИТЕ НА УСЛУГИ носят отговорност за използването от АБОНАТА на неговата/нейната собствена парола или потребителско име или каквато и да е друга информация, която може да се използва за идентифициране на акаунта с цел заявяване на услуги за АВТОМОБИЛА.

Където е приложимо, от АБОНАТА може да се изиска да предостави телефонен номер за своя сметка и на своя отговорност и във всички случаи в съответствие със ЗАКОНА ЗА ЗАЩИТА НА ДАННИТЕ, за да се позволи предоставянето на УСЛУГИТЕ.

АБОНАТЪТ се задължава да информира ДОСТАВЧИКА за необходимата информация, както е посочено в Приложение 1, и да уведомява незабавно ДОСТАВЧИКА за всяка промяна на телефонния номер. АБОНАТЪТ се задължава да освободи ДОСТАВЧИКА от отговорност за всички вреди, претърпени от ДОСТАВЧИКА в резултат на неизпълнението от страна на АБОНАТА на задълженията, посочени в условие 7.3.

## 8. ОТГОВОРНОСТ НА АБОНАТА

### 8.1. Общи принципи: правилна употреба на УСТРОЙСТВОТО и УСЛУГИТЕ

КЛИЕНТЪТ може да използва УСТРОЙСТВОТО и УСЛУГИТЕ добросъвестно и в съответствие с настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ и приложимите законови и подзаконови актове, по-специално законите, свързани с интелектуалната и индустриалната собственост, информационните технологии, управлението на файлове и защитата на личните данни. КЛИЕНТЪТ:

- не трябва да отклонява използването на УСТРОЙСТВОТО по търговски причини или за продажба на продукти и/или УСЛУГИ;

- не трябва да използва УСТРОЙСТВОТО за нанасяне на вреда на други лица или за цели, които противоречат на обществения ред или морала, или които нарушават правата на трети лица;

- не трябва да извършва действия, нарушаващи правата на човека, да възпроизвежда, изтегля, представя, променя цялото или част от УСТРОЙСТВОТО, да използва „робот“ или „копираш“ уебсайт;

- не трябва да имат достъп до УСТРОЙСТВОТО и/или да го манипулира,

- не трябва да възпрепятства или променя функционалността на УСТРОЙСТВОТО, нито да потиска или променя съдържащите се в него данни;

- не трябва да нарушава нормалната работа на УСТРОЙСТВОТО, нито да въвежда вируси или други технологии, които са вредни за приложението или свързаните с него УСЛУГИ.

КЛИЕНТЪТ е длъжен да не подправя, да не се намесва, да не отстранява и/или да не нарушава функционалността на УСТРОЙСТВОТО. КЛИЕНТЪТ потвърждава, че всяка намеса или премахване на УСТРОЙСТВОТО компрометира възможността за предоставяне на УСЛУГИТЕ. Поради това ДОСТАВЧИКЪТ не поема никаква отговорност за невъзможност за предоставяне на УСЛУГИТЕ, дължаща се на манипулиране или отстраняване на УСТРОЙСТВОТО.

ДОСТАВЧИКЪТ си запазва правото да третира всеки неототоризиран достъп или намеса в УСТРОЙСТВОТО като незаконна дейност и да сезира съответните органи.

КЛИЕНТЪТ не трябва да извършва никакви действия, които биха могли да застрашат ИТ сигурността на ДОСТАВЧИКА и ДОСТАВЧИКА НА УСЛУГИ или на самия КЛИЕНТ, нито да се намесва или да прекъсва нормалната работа на УЕБСАЙТА.

ДОСТАВЧИКЪТ си запазва правото да преустанови използването на УСТРОЙСТВОТО от всеки КЛИЕНТ, който нарушава настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ, и да предаде цялата необходима информация на съответните органи.

КЛИЕНТЪТ се задължава да не използва Услугите за измамни, незаконни или неправомерни цели или, във всеки случай, за цели, които не са в съответствие с разпоредбите на настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ.

КЛИЕНТЪТ се задължава да не използва УСЛУГИТЕ и да не ги експлоатира неправилно по начин, който може да навреди на търговските операции, услугите, репутацията, служителите или съоръженията на ДОСТАВЧИКА или на ДОСТАВЧИЦИТЕ НА УСЛУГИ. Поради това КЛИЕНТЪТ признава и изрично се съгласява, че носи отговорност за всички суми, претендирани от други лица срещу ДОСТАВЧИКА, плюс всички разходи, произтичащи изцяло или частично от такова неправилно използване или от неговите собствени действия.

Поради това КЛИЕНТЪТ признава и изрично се съгласява, че не може да препродава, копира, съхранява, възпроизвежда, разпространява, променя, излага, публикува, изпънява, предава, разпространява или създава производни от съдържанието, получено чрез УСЛУГИТЕ, и не може да използва съдържанието, получено чрез УСЛУГИТЕ, за търговски цели. Част от информацията, получена чрез УСЛУГИТЕ, принадлежи на ДОСТАВЧИКА, на ДОСТАВЧИЦИТЕ НА УСЛУГИ или на други трети страни, които предоставят УСЛУГИТЕ чрез ДОСТАВЧИКА. Такава информация може да бъде обект на едно или повече авторски права, търговски марки, марки за услуги, патенти или друга правна защита. КЛИЕНТЪТ се задължава да не използва и/или копира съдържанието, получено чрез УСЛУГИТЕ, освен ако не е изрично упълномощен от ДОСТАВЧИКА или ДОСТАВЧИКА НА УСЛУГИ.

Във връзка с предоставянето на УСЛУГИТЕ КЛИЕНТЪТ се задължава да уведомява своевременно ДОСТАВЧИКА за всяка промяна на телефонни номера и/или имейли и/или адреси, като освобождава ДОСТАВЧИКА от всякакви вредни последици, които КЛИЕНТЪТ може да претърпи в резултат на неизпълнението на това задължение. КЛИЕНТЪТ и всеки ПОЛЗВАТЕЛ трябва да е пълнолетен и с използването на УСЛУГИТЕ потвърждава, че е компетентен и разполага с всички необходими средства за достъп и използване на УСЛУГИТЕ.

КЛИЕНТЪТ носи пълна отговорност за използването на УСТРОЙСТВОТО, свързаните с него УСЛУГИ и предоставената от него информация.

### 8.2. Други ползватели или пътници в АВТОМОБИЛА

КЛИЕНТЪТ Е ЕДИНСТВЕНАТА ОТГОВОРНА СТРАНА ЗА ВСЯКО ИЗПОЛЗВАНЕ НА УСЛУГИТЕ В АВТОМОБИЛА, ВЪПРЕКИ ЧЕ ДРУГИ ЛИЦА ГО ИЗПОЛЗВАТ И ВЪПРЕКИ ЧЕ ИЗПОЛЗВАНЕТО НЕ Е БИЛО РАЗРЕШЕНО. КЛИЕНТЪТ НОСИ ЦЯЛАТА ОТГОВОРНОСТ ЗА УСЛУГИТЕ, ИЗИСКВАНО ОТ НЕГО ИЛИ ОТ ВСЕКИ, КОЙТО ИЗПОЛЗВА НЕГОВИЯ АВТОМОБИЛ ИЛИ ИМА ДОСТЪП ДО УСЛУГИТЕ ЧРЕЗ НЕГО. Поради това КЛИЕНТЪТ се задължава да информира всички Ползватели и пътници в своя АВТОМОБИЛ за УСЛУГИТЕ, функциите и ограниченията на системата, както и за условията на настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ, включително приложеното ИЗВЕСТИЕ ЗА ПОВЕРИТЕЛНОСТ.

ДОСТАВЧИКЪТ НА УСЛУГИ или ДОСТАВЧИКЪТ не носят никаква отговорност по отношение на начина, по който КЛИЕНТЪТ и/или ПОЛЗВАТЕЛЯТ използват АВТОМОБИЛА.

Ако КЛИЕНТЪТ и/или ПОЛЗВАТЕЛЯТ на неговия/нейния АВТОМОБИЛ използват УСЛУГИТЕ за извършване на престъпление или за други неподходящи цели, КЛИЕНТЪТ носи отговорност за всички щети, причинени на ДОСТАВЧИКА в резултат на такова използване.

### 8.3. Спазване на правилата за пътна безопасност

Спазването на правилата за пътна безопасност е приоритет и ДОСТАВЧИКЪТ не носи отговорност за нарушения, извършени при използването на АВТОМОБИЛА, включително нарушения, извършени във връзка с всички приложими разпоредби или Кодекса за движение по пътищата.

## 9. ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТ, ПОДНОВЯВАНЕ И ПРЕКРАТЯВАНЕ НА УСЛУГИТЕ

### 9.1.1 Продължителност

При спазване на клауза 9.1.3 по-долу, ПЕРИОДИТЕ НА УСЛУГАТА имат продължителността, посочена на УЕБСАЙТА за свързаност, въз основа на избраните от АБОНАТА опции за цена и продължителност при закупуване и абониране за УСЛУГИТЕ.

Наличността на УСЛУГИТЕ не може да бъде гарантирана постоянно поради потенциални бъдещи технически развития (включително, но не само: смартфони, операционни системи, наличност на мрежата, остаряване на техническата среда, ...). Следователно УСЛУГИТЕ ще функционират дотогава, докато технологиите, използвани за предоставянето им, не остарят в сравнение с технологиите, които обикновено се използват на пазара.

### 9.1.2 ПОДНОВЯВАНЕ

Освен ако ДОСТАВЧИКЪТ не е прекратил УСЛУГИТЕ по каквато и да е причина или АБОНАТЪТ не се откаже от ДОГОВОРА съгласно точка 5.1 или не прекрати договора преди края на ПРОБНИЯ ПЕРИОД или на всеки ПЕРИОД НА УСЛУГАТА, УСЛУГИТЕ ще бъдат подновени автоматично за нов ПЕРИОД НА УСЛУГАТА.

АБОНАТЪТ трябва да поддържа валиден начин на плащане за целия ПЕРИОД НА УСЛУГАТА и може да го промени по всяко време, като влезе в своята Лична зона.

Ако не предоставите валиден метод за плащане, подновяването на Услугите ще бъде невъзможно и те ще бъдат деактивирани, когато естествено изтекат.

АБОНАТЪТ може да деактивира автоматичното подновяване по всяко време, като влезе в личната си зона в раздела за свързаност на УЕБСАЙТА.

В случай на деактивиране на автоматичното подновяване на УСЛУГАТА, АБОНАТЪТ може да продължи да използва функциите до изтичане на ПЕРИОДА НА УСЛУГАТА.

В случай на деактивиране на Услугите преди края на ПЕРИОДА НА УСЛУГАТА, АБОНАТЪТ може да ги активира отново по всяко време преди

първоначалната дата на изтичане на срока им без допълнителни разходи.

Ако ПЕРИОДЪТ на Услугата е изтекъл или след процедурата, описана в член 9.5 по-долу, за да я активира отново, АБОНАТЪТ трябва да закупи Услугата отново и да подпише отново настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ.

В случай на автоматично подновяване настоящите Общи условия за ползване на услугата се прилагат за целия срок на подновената УСЛУГА.

При изтичане на съответния период на УСЛУГАТА, без автоматично подновяване, настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА УСЛУГАТА се считат за автоматично прекратени, без да е необходимо каквото и да е уведомление за това от страна на АБОНАТА или ДОСТАВЧИКА.

Подновяването на ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ ЗА УСЛУГАТА влиза в сила за избрания от АБОНАТА СРОК НА УСЛУГАТА измежду наличните възможности и въз основа на тарифите и процедурите, публикувани на УЕБСАЙТА.

След края на ПРОБНИЯ ПЕРИОД УСЛУГИТЕ ще бъдат подновени автоматично за най-краткия възможен ПЕРИОД НА УСЛУГАТА.

## 9.2 Автоматично прекратяване и оттегляне на ДОСТАВЧИКА

Услугите се прекратяват автоматично, ако комуникационната(ите) мрежа(и), използвана(и) за предоставянето им, вече не е(са) налична(и) или е(са) силно натоварена(и) поради изключване на 2G и/или 3G и/или 4G мрежа по решение на телекомуникационните оператори. Моля, проверете на УЕБСАЙТА и се свържете с отдел „Обслужване на клиенти“, за да проверите дали моделът на вашия АВТОМОБИЛ ще бъде засегнат от таква изключване на мрежата.

Информацията за прекратяването ще бъде предоставена на Уебсайтовете на марката най-малко 30 дни преди края на Услугата.

Услугите се прекратяват автоматично в случай на бракуване/унищожаване на АВТОМОБИЛА или обезщетение от застрахователната компания на Клиента след кражба на АВТОМОБИЛА. В случай на бракуване/унищожаване/кражба на АВТОМОБИЛА Клиентът трябва незабавно да информира ДОСТАВЧИКА за това събитие съгласно точка 9.3 по-долу и да му изпрати оправдателните документи (копие от удостоверение за бракуване/унищожаване или обезщетение от застрахователната компания).

ДОСТАВЧИКЪТ си запазва правото да оттегли УСЛУГИТЕ и следователно да прекрати действието на всички или на част от настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ, ако технологията, използвана за предоставянето на съответните УСЛУГИ, стане остаряла в сравнение с технологията, която обикновено се използва на пазара. ДОСТАВЧИКЪТ ще предостави на КЛИЕНТА разумно предизвестие в съответствие с приложимото законодателство.

## 9.3 Право на ДОСТАВЧИКА на прекратяване

ДОСТАВЧИКЪТ има право незабавно да прекрати УСЛУГИТЕ, ако КЛИЕНТЪТ наруши която и да е част от настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ или използва УСЛУГИТЕ за незаконни или неподходящи цели. Неправилната употреба включва, но не се ограничават само до посочените в условие 8 по-горе, и по-специално, манипулиране на УСТРОЙСТВОТО и/или изваждането му от АВТОМОБИЛА, когато това не е разрешено от ДОСТАВЧИКА.

В посочените в този член 9.3 случаи на прекратяване на договора ДОСТАВЧИКЪТ не дължи на КЛИЕНТА никаква компенсация или възстановяване на разходи.

## 9.4 Права на АБОНАТА за прекратяване

АБОНАТЪТ може да изрази желанието си да не подновява УСЛУГИТЕ след ПРОБНИЯ ПЕРИОД или ПЕРИОДА НА УСЛУГАТА по всяко време чрез (i) премахване на номера на кредитната карта или (ii) деактивиране на автоматичното подновяване чрез достъп до своята Лична зона в раздела за свързаност на УЕБСАЙТА. Ако се откажете от услугата, когато остава време до края на ПРОБНИЯ ПЕРИОД, можете да използвате УСЛУГИТЕ до края на ПРОБНИЯ ПЕРИОД или на периода на предоставяне на услугите. 30 дни преди изтичането на ПРОБНИЯ ПЕРИОД или ПЕРИОДА НА УСЛУГАТА КЛИЕНТЪТ ще бъде уведомен за това изтичане.

Освен това АБОНАТЪТ може да прекрати УСЛУГАТА незабавно, като уведоми за това центъра за обслужване на клиенти/центъра за контакт на ДОСТАВЧИКА.

ДОСТАВЧИКЪТ не дължи на КЛИЕНТА никаква компенсация или възстановяване на разходи в случаите на прекратяване, посочени в настоящия член 9.4

## 9.5 Продажба на АВТОМОБИЛА или загубване на собствеността върху него - Уведомяване на ДОСТАВЧИКА и прекратяване на КЛИЕНТА

Ако КЛИЕНТЪТ реши да продаде АВТОМОБИЛА, да прекрати договора за наем/лизинг на АВТОМОБИЛА или в случай на кражба или бракуване/разрушаване на АВТОМОБИЛА, Клиентът трябва:

- незабавно да уведоми ДОСТАВЧИКА за това чрез ПРИЛОЖЕНИЕТО/Уебсайта/като се свърже с МРЕЖАТА ЗА ПОМОЩ НА ДОСТАВЧИКА и/или с Центъра за обслужване на клиенти/контактен център на ДОСТАВЧИКА;

- незабавно да прекрати УСЛУГИТЕ чрез МОБИЛНОТО ПРИЛОЖЕНИЕ/Уебсайта/ като се свърже с МРЕЖАТА ЗА ПОМОЩ НА ДОСТАВЧИКА и/или с Центъра за обслужване на клиенти/контактен център на ДОСТАВЧИКА; и да се увери, че неговият/нейният профил вече не е свързан с АВТОМОБИЛА, като се свърже с МРЕЖАТА ЗА ПОМОЩ НА ДОСТАВЧИКА и/или Центъра за обслужване на клиенти/центъра за контакт на ДОСТАВЧИКА.

В случай на продажба или прехвърляне на АВТОМОБИЛА - по каквато и да е причина - на трета страна, КЛИЕНТЪТ:

- трябва да гарантира, че всички лични данни, съхранявани в АВТОМОБИЛА, са изтрети; и  
- е длъжен изрично да съобщи на новия собственик или притежател на АВТОМОБИЛА за съществуването на гореспоменатите УСЛУГИ.

В посочения в този член 9.5 случай на прекратяване на договора ДОСТАВЧИКЪТ не дължи на КЛИЕНТА никаква компенсация или възстановяване на разходи.

Новият собственик на АВТОМОБИЛА ще може да използва УСЛУГИТЕ след ново подписване на настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ и ще може да избере продължителността на УСЛУГИТЕ измежду предложените от ДОСТАВЧИКА ПЕРИОДИ НА УСЛУГИ.

Ако КЛИЕНТЪТ продаде АВТОМОБИЛА, без да е информирал предварително новия собственик: (i) ДОСТАВЧИКЪТ не носи никаква отговорност за понатъшното събиране на данните, като добросъвестно явява, че те принадлежат на КЛИЕНТА, и (ii) КЛИЕНТЪТ остава отговорен съгласно настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ за правилното или неправилното използване на УСЛУГИТЕ от новия собственик.

Също така се приема, че (i) ДОСТАВЧИКЪТ не носи отговорност за вреди, произтичащи от нарушения, свързани с обработката на лични данни, в случай на неуведомяване за гореспоменатите обстоятелства и (ii) КЛИЕНТЪТ няма да има достъп до или да използва каквито и да било данни, свързани с АВТОМОБИЛА,

след продажбата му на трети лица и/или след края на наемането на АВТОМОБИЛА.

## 10. СПЕЦИАЛНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЕРВИЗНИТЕ И СИСТЕМНИТЕ ОГРАНИЧЕНИЯ

### 10.1. Собственост върху технологията

ДОСТАВЧИКЪТ и неговите ДОСТАВЧИЦИ НА УСЛУГИ, доколкото са отговорни, са и ще останат по всяко време собственици на всички права, титли и интереси по отношение на (i) всеки хардуер, софтуер и свързаните с тях технологии, използвани заедно или във връзка със УСЛУГИТЕ, и (ii) всяко право на интелектуална собственост или друго право на собственост, включително, без ограничение, всички патенти, авторски права, права върху търговски марки и търговски тайни, съдържащи се в тях. КЛИЕНТЪТ приема, че е забранено, и се съгласява да не копира, декомпилува, разлага, разработва обратно, създава производни произведения или манипулира каквато и да е технология или данни или съдържание, съхранени или интегрирани в оборудването, използвано за получаване или работа с УСЛУГИТЕ (наречани общо „Технология на оборудването“), или по друг начин да променя или подправя това оборудване. КЛИЕНТЪТ се съгласява също така да не качва, публикува, предава или по друг начин да прави достъпни материали, съдържащи софтуерни вируси или други кодове, файлове или компютърни програми, предназначени да прекъсват, деактивират или ограничават функционалността на УСЛУГИТЕ. Всеки софтуер, съдържащ се в АВТОМОБИЛА, се предоставя само под лиценз за използване заедно с УСЛУГИТЕ. Освен това всички данни или друго съдържание на УСЛУГИТЕ са защитени от законите за авторските права и другото законодателство в областта на интелектуалната собственост и всички права на собственост се приписват на ДОСТАВЧИКА и на ДОСТАВЧИЦИТЕ НА УСЛУГИ. КЛИЕНТЪТ има право да използва технологията на оборудването само за лична употреба с нетърговска цел и във връзка с УСЛУГИТЕ.

## 11. ГАРАНЦИЯ И ОТГОВОРНОСТИ НА ДОСТАВЧИКА

### 11.1 Гаранция

Винаги при условие, че КЛИЕНТЪТ спазва задълженията си по настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ, и с изключение на обстоятелствата, посочени в членове 6, [8] и 13.1:

(i) Гаранцията, предоставена от приложимото законодателство за АВТОМОБИЛА и/или гаранцията на производителя на хардуера (ако е приложимо), включва УСТРОЙСТВОТО, монтирано фабрично в АВТОМОБИЛА.

Ако КЛИЕНТЪТ е ПОЛЗВАТЕЛ, УСЛУГИТЕ се покриват от гаранция, както е предвидено от закона, която започва, когато е приложимо, с ПРОБНИЯ ПЕРИОД, включително гаранцията, че ДОСТАВЧИКЪТ носи отговорност за всяка липса на съответствие на УСЛУГИТЕ, която възниква или става явна в рамките на ПЕРИОДА НА УСЛУГАТА съгласно настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ. В случай на несъответствие КЛИЕНТЪТ се ползва от средствата за правна защита, предвидени в приложимото законодателство, уреждащо продажбата на стоки с цифрово съдържание и цифрови услуги;

(ii) ДОСТАВЧИКЪТ полага разумни усилия, за да гарантира наличността на УСЛУГИТЕ.

Въпреки това КЛИЕНТЪТ трябва да има предвид следните ограничения:

ДОСТАВЧИКЪТ не гарантира, че УСЛУГИТЕ ще се предоставят без прекъсване или ще работят без грешки

Ако КЛИЕНТЪТ не е завършил предоставената от ДОСТАВЧИКА актуализация, необходима за

поддържане на съответствието на УСЛУГИТЕ, при нейната наличност, тогава ДОСТАВЧИКЪТ не носи отговорност за несъответствието на УСЛУГИТЕ, което възниква или става ясно в рамките на периода от време, през който УСЛУГАТА трябва да бъде предоставена съгласно настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ.

Независимо от горните гаранции, с изключение на УСЛУГИТЕ, изисквани от приложимото законодателство, наличността на УСЛУГИТЕ не може да бъде гарантирана постоянно поради потенциални бъдещи технически развития (включително, но не само: смартфони, операционни системи, наличност на мрежата, остаряване на техническата среда, ...). Следователно УСЛУГИТЕ ще функционират дотогава, докато технологиите, използвани за предоставянето им, не остаряват в сравнение с технологиите, които обикновено се използват на пазара.

## 11.2. ОТГОВОРНОСТ

Нищо в настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ не може да изключва неизключващата се отговорност на клиента и да е от страните по отношение на смърт или телесна повреда, причинени от нейната небрежност или от небрежността на нейните служители или агенти, или да изключва отговорността за измамно въвеждане в заблуждение.

### 11.2.1 Отговорност към ПОТРЕБИТЕЛИТЕ

В случай че КЛИЕНТЪТ Е ПОЛЗВАТЕЛ, ако ДОСТАВЧИКЪТ не спазва настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ, ДОСТАВЧИКЪТ носи отговорност за загубите или щетите, които КЛИЕНТЪТ понесе и които са предвидим резултат от нарушението на ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ или от небрежността на ДОСТАВЧИКА, но ДОСТАВЧИКЪТ не носи отговорност за загуби или щети, които не са предвидими. Загубите или вредите са предвидими, ако са били очевидна последица от нарушението на ДОСТАВЧИКА или ако са били предвидени от КЛИЕНТА и ДОСТАВЧИКА в момента на сключване на договора съгласно настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ. Следователно ДОСТАВЧИКЪТ няма да носи отговорност пред КЛИЕНТА за каквато и да е загуба на печалба, загуба на бизнес, прекъсване на бизнес, последващи щети, косвени щети или загуба на бизнес възможности.

ДОСТАВЧИКЪТ предоставя УСЛУГИТЕ само за домашна и лична употреба. КЛИЕНТЪТ се съгласява да не използва Услугите с търговска, бизнес или препродажна цел и ДОСТАВЧИКЪТ не носи отговорност пред КЛИЕНТА за каквато и да е загуба на печалба, загуба на бизнес, прекъсване на бизнес или загуба на бизнес възможности. Поради това са предназначени само за общи насоки и информационни цели, а не за официално водене на документация или регистриране, тъй като винаги съществува риск от загуба или повреда на данни, така че ДОСТАВЧИКЪТ не дава никакви гаранции, че данните, които записвате с помощта на Услугите, ще бъдат достъпни по всяко време.

### 11.2.2 Отговорност на ДОСТАВЧИКА към всички КЛИЕНТИ

Без да се засяга горното, ДОСТАВЧИКЪТ по никакъв начин не носи отговорност и при никакви обстоятелства не може да бъде държан отговорен за каквото и да е вид загуби, щети, включително тези за КЛИЕНТИ в случай на КРАЖБА, ГРАБЕЖ и/или повреда на АВТОМОБИЛА и/или лица и/или материали, намиращи се на борда на АВТОМОБИЛА, отговорности, икове и разходи (включително, но не само съдебни разходи, разходи за защита и прекратяване), преки, косвени или последващи, произтичащи от или свързани с предоставянето или използването на УСЛУГИТЕ, независимо от причината, произтичащи от договора, незаконосъобразност (включително небрежност), разпоредби или друго. ДОСТАВЧИКЪТ не носи отговорност за каквото и да било загуби или щети (дори когато са предвидими), произтичащи от или

свързани с използването (включително, но не само, произтичащи от нарушаване на Кодекса за движение по пътищата), или невъзможността за използване на УСЛУГИТЕ, или използването или зависимостта от тези УСЛУГИ.

Освен това, ако КЛИЕНТЪТ не е ПОТРЕБИТЕЛ, ДОСТАВЧИКЪТ не носи отговорност за:

- качеството на УСЛУГИТЕ, тъй като УСЛУГИТЕ се предлагат „във вида, в който са“;
- каквото и да е прекъсване на използването на УЕБСАЙТА;

- временна или постоянна и пълна или частична недостъпност на САЙТА;

- всякакви затруднения с времето за реакция и, най-общо казано, всякакви неизпълнения;

- всякаква невъзможност за използване на УЕБСАЙТА;

- нарушения на информационната сигурност, които биха могли да навредят на оборудването/устройствата на КЛИЕНТА и на данните, освен ако законът не предвижда друго;

- всяко нарушение на правата на КЛИЕНТА като цяло. При никакви обстоятелства ДОСТАВЧИКЪТ не носи отговорност за прекъсвания или ограничения на УСЛУГИТЕ по следните причини:

- разпоредби на закона или контролирани административни и/или регулаторни мерки;
- разпоредбите, издадени от съответните органи.

Когато КЛИЕНТЪТ не е ПОЛЗВАТЕЛ, ДОСТАВЧИКЪТ не носи отговорност пред КЛИЕНТА по силата на договор, деликт (включително, но не само, небрежност) и/или нарушение на законово задължение за каквато и да е загуба или вреда, която КЛИЕНТЪТ може да претърпи поради действие, бездействие, небрежност или неизпълнение (включително небрежност) при изпълнението на УСЛУГИТЕ от страна на ДОСТАВЧИКА или неговия доставчик на услуги, в размер, по-голям от общата цена, платена от КЛИЕНТА за Услугите.

## 11.3. ИНТЕРНЕТ СИГУРНОСТ

ДОСТАВЧИКЪТ полага всички възможни усилия, за да гарантира сигурността на УСЛУГИТЕ, като се има предвид сложността на интернет. ДОСТАВЧИКЪТ обаче не може да гарантира абсолютна сигурност. АБОНАТЪТ приема характеристиките и ограниченията на интернет мрежата. АБОНАТЪТ потвърждава, че е наясно с естеството на интернет мрежата и по-специално с нейните технически прерогативи и времето за реакция, необходимо за справка, анализ или прехвърляне на данни.

АБОНАТЪТ е длъжен да информира ДОСТАВЧИКА за всеки дефект или проблем, възникнал в УСЛУГИТЕ.

АБОНАТЪТ е наясно, че поточите от данни в интернет не са непременно защитени, особено по отношение на потенциалното им незаконно присвояване.

АБОНАТЪТ се съгласява да предприеме всички подходящи мерки, за да защити собственото си съдържание, данни и/или софтуер от заразяване с потенциални вируси, разпространявани в интернет.

## 12. АКТУАЛИЗАЦИИ НА УСЛУГИТЕ

КЛИЕНТЪТ е информиран и получава актуализации, включително актуализации за сигурност, които са необходими за поддържане на съответствието на УСТРОЙСТВОТО.

Където е приложимо, ДОСТАВЧИКЪТ има право да използва технологията „over the air“, както е описана в Приложение I, за отдалечен достъп до УСТРОЙСТВОТО и да му предоставя актуализации. КЛИЕНТЪТ приема и потвърждава, че във всички останали случаи актуализациите „over the air“ ще бъдат съобщавани на КЛИЕНТА чрез информационно съобщение, показвано на дисплея на радиоустройството.

Актуализацията ще бъде планирана, когато АВТОМОБИЛЪТ е изключен. В случай че КЛИЕНТЪТ има нужда да използва АВТОМОБИЛА, докато тече актуализация или инсталация, АВТОМОБИЛЪТ може да бъде включен, но УСЛУГИТЕ може да бъдат

временно недостъпни. За такива актуализации, в зависимост от съответната МАРКА (Fiat, Fiat Professional, Alfa Romeo, Lancia, Jeep, Abarth), КЛИЕНТЪТ ще има възможност да отложи актуализацията във времето до максимален брой препарати, след което инсталацията ще започне автоматично.

ДОСТАВЧИКЪТ препоръчва на КЛИЕНТА да изтегли актуализациите веднага щом са налични. Ако КЛИЕНТЪТ не е завършил предоставената от ДОСТАВЧИКА актуализация, необходима за поддържане на съответствието на УСЛУГИТЕ, при нейната наличност, тогава ДОСТАВЧИКЪТ не носи отговорност за несъответствие на УСЛУГИТЕ, което възниква или се проявява в рамките на ПЕРИОДА НА УСЛУГАТА. КЛИЕНТЪТ приема и признава, че технологията „over the air“ ще бъде използвана от ДОСТАВЧИКА и за извършване на следните дейности без да е необходимо по-нататъшно действие от страна на КЛИЕНТА:

- актуализации, необходими за спазване на закони, регулаторни изисквания или киберсигурност

- инсталиране на актуализации в случай на отстраняване на грешки;

- актуализации, необходими за всякамяна на доставчика на мрежови услуги;

- инсталации, необходими за предоставяне на нова услуга, активирана преди това от КЛИЕНТА.

- инсталиране на нови функции и обновяване на съществуващи функции.

В този случай актуализацията или инсталацията ще бъдат планирани, когато АВТОМОБИЛЪТ е изключен. В случай че КЛИЕНТЪТ има нужда да използва АВТОМОБИЛА, докато тече актуализация или инсталация, АВТОМОБИЛА може да бъде включено, но УСЛУГИТЕ ще бъдат временно недостъпни до приключване на актуализацията или инсталацията.

## 13. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

### 13.1. Форсмажорни обстоятелства

В случай на форсмажорно събитие услугите, посочени в настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ, първоначално ще бъдат спрени. Ако форсмажорното събитие продължи повече от тридесет (30) дни, настоящите условия се прекратяват автоматично, освен ако страните не са се договорили за друго. Страните изрично се съгласяват, че форсмажорни или случайни събития, в допълнение към тези, които обикновено произтичат от съдебни решения, включват, но не се ограничават до: общи стачки, локуат, епидемии, сринове в телекомуникационната мрежа, земетресения, пожари, бури, наводнения, водни щети, правителствени ограничения, правни или законови промени, които възпрепятстват изпълнението на УСЛУГИТЕ. Ако някоя от страните е възпрепятствана или забавена в изпълнението на някое от задълженията си по настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ поради форсмажорни обстоятелства, тази страна ще уведоми незабавно другата страна.

### 13.2. Без отказ от права

Ако ДОСТАВЧИКЪТ не упражни или не наложи някое от правата си по настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ, това не се счита за отказ от това право, нито може да послужи като пречка за упражняването или налагането му по всяко време след това. Нищо в настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ не е предназначено да се разбира като партньорство, франчайзинг, съвместно предприятие или агентско отношение.

### 13.3. Независимост на страните

Някоя от страните няма право да поема или създава задължения от името и/или за сметка на другата страна. Освен това всяка от страните остава единствено отговорна за своите действия, твърдения, ангажименти, УСЛУГИ, продукти и персонал.

#### **13.4. Разделяемост**

Ако една или повече от разпоредбите на настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ се считат за невалидни или са обявени за такива от закон, подзаконов нормативен акт или окончателно решение с res judicata ефект, постановено от съд с подходяща юрисдикция, останалите разпоредби остават в пълна сила и действие. Страните се съгласяват да заменят всяка такава недействителна, незаконна или неприложима разпоредба с нова разпоредба, която в максимална степен изпълнява целта на недействителната разпоредба.

#### **13.5. Добросъвестност**

Страните декларират, че ангажиментите, посочени в настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ, са поети напълно добросъвестно.

#### **13.6. Изчерпателност на споразумението**

Тези ОБЩИ УСЛОВИЯ заменят всички предишни споразумения, договорености и ангажименти между страните и представляват цялостното споразумение между страните, свързано с предмета на настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ. Където е приложимо, задълженията на страните по всяко съществуващо преди това споразумение за неразкриване на информация остават в пълна сила и действие, доколкото няма противоречие между тях. Страните потвърждават, че не са сключили настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ въз основа на каквито и да било изявления, които не са изрично включени в настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ.

#### **13.7. Приложимо законодателство и компетентен съд**

Настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ и всички спорове, произтичащи от тях, ще се уреждат от законите на Англия и Уелс. КЛИЕНТЪТ и ДОСТАВЧИКЪТ приемат, че всички спорове, възникнали или произтичащи от настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ или от използването на УСЛУГИТЕ от КЛИЕНТА, ще бъдат отнесени до съдилища в Англия и Уелс, освен в случаите на изключителна компетентност по местоживеее на КЛИЕНТА, предвидена в закона за определяне на председателстващия съд при спорове между професионалист и КЛИЕНТ.

\*\*\*

## Приложение Ia - УСЛУГИ за Fiat, Fiat Professional, Alfa Romeo, Lancia, Jeep и Abarth

Някои от описаните тук Услуги (**отбелязани с +**) може да не са налични до края на 2024 г. или след това. Това зависи от марката и модела на автомобила/типа на двигателя и териториалната наличност. КЛИЕНТЪТ се приканва да провери действителната им наличност на УЕБСАЙТА и годността на своя АВТОМОБИЛ.

### 1. SOS повикване - Повторни контакти на спешния номер

Тази УСЛУГА, когато е налична, се предоставя от ДОСТАВЧИКА НА УСЛУГИ по указание на FCA и представлява допълнителна функция на Услугата SOS повикване, която е част от Основните услуги.

Тя позволява на ОПЕРАТИВНИЯ ЦЕНТЪР след SOS повикване, при което не е било възможно да се установи контакт с пътника в АВТОМОБИЛА, да се направи допълнителен опит да се обади на спешния номер, предоставен от АБОНАТА.

АБОНАТЪТ потвърждава, че тази функция е налична само ако телефонният номер за връзка при спешни случаи е бил правилно регистриран по време на процедурата за активиране на УСЛУГИТЕ и/или при промяна на данните в личния профил на УЕБСАЙТА.

Териториален обхват: подробности за териториалния обхват на тази УСЛУГА са налични в раздела за свързаност на УЕБСАЙТА на марката FCA на АВТОМОБИЛА.

### 2. Доклад за състоянието на автомобила (VNR)

АБОНАТЪТ, след като е извършил активирането на стандартните услуги, може да преглежда и конфигурира горепосочения отчет също така в МОБИЛНОТО ПРИЛОЖЕНИЕ и/или на УЕБСАЙТА.

Тази УСЛУГА, когато е налична, предоставя информация за състоянието на АВТОМОБИЛА и съобщава на клиента за потенциалните нужди от поддръжка чрез периодични електронни съобщения въз основа на данните, събрани и отчетени чрез бордовите уреди на АВТОМОБИЛА.

Териториален обхват: подробности за териториалния обхват на тази УСЛУГА са налични в раздела за свързаност на УЕБСАЙТА на марката FCA на АВТОМОБИЛА.

### 3. Дистанционно управлявани УСЛУГИ на АВТОМОБИЛА

#### 3.1. Дистанционни операции

Дистанционните операции са набор от функции, които позволяват на потребителя да взаимодейства дистанционно със своя автомобил.

Чрез тази функция потребителят може да:

- заключва и/или освобождава вратите;
- накара светлините да мигат.

Услугите за дистанционни операции се използват под пълната и изключителна отговорност на АБОНАТА, който преценява и носи пълната отговорност за преценката на условията и обстоятелствата, преди да използва функцията за дистанционни операции.

АБОНАТЪТ изрично освобождава FCA от всякаква отговорност във връзка с използването на дистанционните операции. Използването на дистанционните операции се препоръчва само под прекия визуален контрол на АБОНАТА.

Дистанционните операции са достъпни за АБОНАТА чрез МОБИЛНОТО ПРИЛОЖЕНИЕ и УЕБСАЙТА.

УСЛУГИТЕ се активират чрез въвеждане на защитен ПИН код, който АБОНАТЪТ задава в личния си профил в МОБИЛНОТО ПРИЛОЖЕНИЕ и САЙТА.

#### 3.2. Домашен цифров асистент

**At-Home Digital Assistant (Домашният дигитален асистент)** е УСЛУГА, която позволява на АБОНАТА, чрез гласови команди към виртуален асистент и директно от неговия/нейния дом, да подобри опита си от свързаните услуги, като получи достъп до информацията за АВТОМОБИЛА и някои функции, включително:

- Дистанционни операции: заключване и/или освобождаване на вратите и/или мигане на светлините.
- **Vehicle Info (Информация за автомобила)** (включително, но не само: проверка на налягането в гумите, нивото на горивото, състоянието на двигателното масло и др.);
- My Navigation (Моята навигация) (включително, но не само, **Send&Go** (изпращане на destinations към АВТОМОБИЛА) и POI (търсене на точки на интерес).

За да може да се използва пълноценно, At-Home Digital Assistant (Информация за автомобила) изисква наличието на връзка и активен абонамент за съответните услуги.

**Подробности относно наличността в зависимост от модела на АВТОМОБИЛА и териториалния обхват на описаните по-горе дистанционни операции можете да намерите на УЕБСАЙТА.**

#### 3.3. Известия за движение

Тези УСЛУГИ, когато са налични, предлагат на АБОНАТА възможността да получава известия, когато АВТОМОБИЛА извърши действие, което нарушава някое от правилата, зададени от самия АБОНАТ, чрез МОБИЛНОТО ПРИЛОЖЕНИЕ или УЕБСАЙТА.

Могат да се задават следните правила:

- определяне на географска област, която АБОНАТЪТ не желае да напусне. Веднага щом АВТОМОБИЛА пресече определената географска граница, АБОНАТЪТ ще получи известие (Area Notice).
- Максимална скорост. Веднага щом АВТОМОБИЛА превиши прага на скоростта, зададен от АБОНАТА, АБОНАТЪТ ще получи известие (Speed Notice).
- Използване извън времеви диапазон. Ако АВТОМОБИЛА се използва извън зададения часови диапазон, АБОНАТЪТ ще получи известие (Curfew Notice).
- История на стила на шофиране. Това дава поредица от информация относно стила на шофиране (включително, но не само, ускоряване и спиране).
- История на пътуването. Това дава информация за извършените пътувания. АБОНАТЪТ може самостоятелно да деактивира тази функция чрез МОБИЛНОТО ПРИЛОЖЕНИЕ или УЕБСАЙТА.

Уведомленията относно горепосочените УСЛУГИ ще се показват в МОБИЛНОТО ПРИЛОЖЕНИЕ и/или на УЕБСАЙТА в зависимост от настройките, въведени от АБОНАТА.

АБОНАТЪТ признава и изрично приема, че горепосочените сигнали за движение могат да бъдат деактивирани от съображения за безопасност в случай на кражба на АВТОМОБИЛА, за която се съобщава на компетентните органи, и по указание на тези компетентни органи.

От съображения за неприкосновеност на личния живот ползвателят на АВТОМОБИЛА може да деактивира функцията за определяне на местоположението на АВТОМОБИЛА („Изключен режим на геолокация“), както и посочено в условие 10 от настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ.

#### 3.4. Vehicle Finder (Търсене на автомобила)

Тази УСЛУГА, когато е налична, предлага на АБОНАТА възможността да види от разстояние последната позиция на АВТОМОБИЛА чрез МОБИЛНОТО ПРИЛОЖЕНИЕ или УЕБСАЙТА.

Тази УСЛУГА може да бъде използвана само след въвеждане на защитния ПИН код, зададен от АБОНАТА в личния му профил при активиране на Услугите

АБОНАТЪТ признава и изрично приема, че виждането на позицията на АВТОМОБИЛА може да бъде забранено от съображения за безопасност в случай на кражба на АВТОМОБИЛА, за която се съобщава на компетентните органи, и по указание на тези компетентни органи.

От съображения за неприкосновеност на личния живот ползвателят на АВТОМОБИЛА може да деактивира функцията за определяне на местоположението на АВТОМОБИЛА („ИЗКЛЮЧЕНА ГЕОЛОКАЦИЯ“), както е посочено в условие 10 от настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ.

#### 3.5. Страници Jeep Off-road

Тази УСЛУГА се предлага само за автомобили Jeep.

Jeep Off-Road Pages е УСЛУГА (когато е налична), която позволява на потребителя да получи полезна информация за шофиране в условия Off-Road, включително, но не само, за температурата на маслото, надморската височина на АВТОМОБИЛА, блокировката на диференциала, наклона и управлението на системата за задвижване Select-Terrain, за да може водачът на АВТОМОБИЛА да избере най-подходящия режим за типа маршрут. АВТОМОБИЛЪТ може да бъде използван в режим Off-Road само на местата и в режимите, които са в съответствие с приложимото законодателство; АБОНАТЪТ носи пълната отговорност за проверката на своите законови задължения.

От съображения за неприкосновеност на личния живот ползвателят на АВТОМОБИЛА може да деактивира функцията за определяне на местоположението на АВТОМОБИЛА (Режим „ИЗКЛЮЧЕНА Геолокация“), както е посочено в условие 10 от настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ.

#### 3.6. E-control\* е функция, която

позволява на АБОНАТА да контролира дистанционно няколко функции, базирани на услугите за електрически превозни средства (ЕПС). Тази функция е разделена на 3 различни подфункции, налични в мобилното приложение и в радиото, а именно: зареждане сега, график за зареждане, климатичен график.

\* Функциите E-control се предлагат само за електрически или PLUG-IN хибридни автомобили.

#### 3.6.1. E-control Charge now

(Зареждане сега) позволява на АБОНАТА да започне незабавно презареждането, ако АВТОМОБИЛЪТ вече е свързан, чрез един бутон, показан на желаната точка на докосване.



**3.6.2. E-control Charge Schedule (График за зареждане)** позволява на АБОНАТА да получи достъп до предпочитан календар, в който може да се зададе начален час, краен час, ден от седмицата, повторение на операцията.

**3.6.3. E-control Climate schedule (Климатичен график)** позволява на АБОНАТА да получи достъп до предпочитан календар, в който може да се зададе час на тръгване, ден от седмицата, повторение на операцията. Функцията не ви позволява да изберете точна температура. При зададен час на тръгване функцията автоматично изчислява комфортната температура, която трябва да се достигне в АВТОМОБИЛА.

### 3.7. QuickShare

Тази УСЛУГА, когато е налична, предлага на АБОНАТА възможността да даде възможност на трета страна, избрана от АБОНАТА, от разстояние да:

- вижда последната позиция на АВТОМОБИЛА;
- освобождава и/или заключва вратите;
- освобождава и/или заключва багажника;
- освобождава и/или заключва повдигащата се врата;
- кара светлините да мигат;

за период от 2 часа.

Услугите за QuickShare се използват под пълната и изключителна отговорност на АБОНАТА, който преценява и носи пълната отговорност за преценката на условията и обстоятелствата, преди да използва функцията за QuickShare.

АБОНАТАЪТ изрично освобождава FCA от всякаква отговорност във връзка с използването на QuickShare. Използването на услугите QuickShare се препоръчва само под прекия визуален контрол на АБОНАТА.

АБОНАТАЪТ не може да избере коя дистанционна операция да сподели с третата страна, избрана от АБОНАТА, тъй като горният списък е фиксиран. Във всеки случай ще бъдат активирани само дистанционните операции, поддържани от АВТОМОБИЛА. АБОНАТАЪТ има възможност по всяко време да отмени разрешението за QuickShare на третата страна.

Услугите QuickShare са достъпни за АБОНАТА чрез МОБИЛНОТО ПРИЛОЖЕНИЕ.

Услугите QuickShare се активират чрез въвеждане на защитен ПИН код, който се задава от АБОНАТА в неговия/нейния личен профил в МОБИЛНОТО ПРИЛОЖЕНИЕ.

### 3.8. On-Demand Services ("ODS") (Услуги при поискване)

Тази УСЛУГА, когато е налична, предлага на АБОНАТА възможността да се възползва от услуги, предоставяни от трети страни (като доставка на поща, автомивка и др.).

Чрез ODS АБОНАТАЪТ ще бъде помолен в мобилното приложение да упълномощи избраната трета страна доставчик на услуги да:

- вижда последната позиция на АВТОМОБИЛА;
- освобождава и/или заключва вратите;
- освобождава и/или заключва багажника;
- освобождава и/или заключва повдигащата се врата;

- кара светлините да мигат;
- да вижда информацията за автомобила, необходима за предоставяне на услугите.

за период от 2 часа

Всеки път, когато АБОНАТАЪТ иска да измие колата и/или да получи поща в колата, той/тя започва процеса на оторизация в съответната среда на доставчика на услуги от трета страна (уебсайт или приложение). Впоследствие АБОНАТАЪТ се пренасочва към ПРИЛОЖЕНИЕТО, за да предостави на FCA съответното разрешение на съответния избран доставчик на услуги от трета страна.

Услугите ODS се използват под пълната и изключителна отговорност на АБОНАТА, който преценява и носи пълната отговорност за преценката на условията и обстоятелствата, преди да използва функцията на ODS.

АБОНАТАЪТ изрично освобождава FCA от всякаква отговорност във връзка с използването на Услугите ODS. Използването на Услугите на ODS се препоръчва само под прекия визуален контрол на АБОНАТА.

АБОНАТАЪТ не може да избере коя дистанционна операция да сподели с третата страна, избрана от АБОНАТА, тъй като горният списък е фиксиран. Във всеки случай ще бъдат активирани само дистанционните операции, поддържани от АВТОМОБИЛА. АБОНАТАЪТ има възможност по всяко време да оттегли разрешението за ODS на трета страна доставчик на услуги. Услугите ODS са достъпни за АБОНАТА чрез МОБИЛНОТО ПРИЛОЖЕНИЕ.

Услугите ODS се активират чрез щракване върху специално известие, изпратено до АБОНАТА, когато доставчикът на услуги от трета страна е на път да предостави своите услуги и съответно да осигури достъп до АВТОМОБИЛА.

## 4. My Car (Моят автомобил)

Подробности относно наличността в зависимост от модела на АВТОМОБИЛА и териториалния обхват на описаните по-горе УСЛУГИ „My Car“ можете да намерите на УЕБСАЙТА.

### 4.1. Vehicle Info (Информация за автомобила)

Тази УСЛУГА, когато е налична, предлага на АБОНАТА възможността да следи дистанционно някои параметри на АВТОМОБИЛА в съответствие с данните, измерени и записани в бордовите уреди на АВТОМОБИЛА, включително, но не само, пробег, ниво на горивото (ниво на акумулатора за електрически превозни средства), налягане в гумите, пробег/дни до следващата смяна на маслото, както и да получава известия за регистрирани неизправности.

За автомобилите с електрическо задвижване ще бъде възможно да се проверява и състоянието на щепсела.

### 4.2. Vehicle Health Alert (Известие за състоянието на автомобила)

Тази УСЛУГА, когато е налична, предлага на АБОНАТА възможността да получи предупреждение, когато АВТОМОБИЛЪТ регистрира потенциален проблем на АВТОМОБИЛА в съответствие с данните, измерени и записани в бордовите уреди на АВТОМОБИЛА. Ако има неизправност/аномалия, свързана с двигателя, маслото или течностите, се изпраща уведомление чрез функцията за уведомяване на МОБИЛНОТО ПРИЛОЖЕНИЕ.

Тази Услуга, когато е налична, включва също така съобщаване в Доклада за състоянието на автомобила на специална връзка „Търсене на търговски представител“ за идентифициране и избор на сервизен център от официалната мрежа на FCA, където можете да отидете, за да извършите необходимите интервенции за помощ.

Критериите за избор на този център за услуги са следните:

- близост на гореспоменатия център до мястото, посочено от КЛИЕНТА;
- посочване на фирменото наименование на центъра за помощ от официалната мрежа на FCA от страна на КЛИЕНТА.

## 5. My Navigation (Моята навигация)

Подробности относно наличността в зависимост от модела на АВТОМОБИЛА и териториалния обхват на описаните по-горе УСЛУГИ „My Navigation“ можете да намерите на УЕБСАЙТА.

My Navigation (Моята навигация) е набор от функции, когато са налични, които позволяват на потребителя да използва други функции, описани по-долу:

**5.1. Send&Go:** търсете желаната дестинация в МОБИЛНОТО ПРИЛОЖЕНИЕ и я изпращайте директно на бордовия навигатор в АВТОМОБИЛА;

**5.2. POI search (Търсене на точки на интерес):** търсете необходимата точка на интерес в МОБИЛНОТО ПРИЛОЖЕНИЕ или директно в бордовия навигатор на АВТОМОБИЛА;

**5.3. Last Mile Navigation\*:** използва се за изпращане на информация за последната дестинация, избрана от АВТОМОБИЛА в МОБИЛНОТО ПРИЛОЖЕНИЕ;

**5.4. Търсачка на паркинги, Търсачка на бензиностанции, Търсачка на станции за зареждане:** използва се за намиране на най-близките места за паркиране и зареждане (също и за електрически или PLUG-IN хибридни автомобил), които отговарят на нуждите на потребителя;

**5.5. Времето в реално време, трафикът в реално време и камерите за контрол на скоростта:** използва се за получаване на информация в реално време за пътуването (времето, трафикът или камерите за контрол на скоростта) директно в АВТОМОБИЛА.

\* Когато са съвместими с радиоуредбата

УСЛУГИТЕ „My Navigation“ (Моята навигация) се предоставят от трета страна - ДОСТАВЧИК на услуги.

Използвайки ги, вие се съгласявате да ги използвате в съответствие с разпоредбите на Лицензионното споразумение с краен потребител, което е достъпно тук: [https://www.tomtom.com/en\\_gb/legal/eula-automotive/](https://www.tomtom.com/en_gb/legal/eula-automotive/)

**5.6. Следните функции са налични само за електрически или PLUG-IN хибридни автомобили (EV/PHEV).**

**5.6.1. Търсене на зарядни станции:** Показва се информация за точката на интерес на зарядната станция (POI). Услугата ще бъде достъпна чрез мобилно приложение и радио.

Освен това, като друга дестинация, предпочитаната POI може да бъде изпратена директно на радиото, за да се намери целта на пътуването в автомобила.

**5.6.2. Картографиране на динамичния обхват**

Динамичното картографиране на обхвата (DRM) е функция, която графично показва в навигационната секция наличния обхват около местоположението на автомобила.

### 5.6.3. Booking & Payments (App2App) (Резервации и плащания)

Услугата Booking & Payments (когато е налична) позволява резервиране на зарядно място, плащане за презареждане, проверка на историята на транзакциите.

Доставчикът на енергия носи пряка отговорност за резервацията за презареждане, плащането за презареждане и историята на транзакциите.

Допълнителните услуги могат да бъдат извършени от външен доставчик.

#### Ориентировъчен характер на информацията - Използване на услугите от Клиента

Данните, достъпни чрез Услугите, се събират от издателя на услугата и се предоставят само като индикация, като ДОСТАВЧИКЪТ не може да гарантира тяхната изчерпателност или точност към момента на използване на Услугите. В случай на несъответствие между информацията, предоставена от услугите, и тази на място, потребителите трябва да следват тази на място, по-специално всички данни, посочени на пътните знаци (еднопосочни улици, знаци за ограничение на скоростта и др.).

При използване на Услугите Потребителите трябва да се съобразяват с общото състояние на Автомобиля и неговото оборудване, състоянието на пътя и метеорологичните условия. При всички случаи потребителите са длъжни да спазват Кодекса за движение по пътищата и правилата за пътна безопасност.

### 6. My Dealer (Моят търговски представител)

Услугата „My Dealer“ (Моят търговски представител) ви позволява да търсите в мобилното приложение оторизирани сервиси на FCA и/или оторизирани търговски представители на FCA и да избирате и записвате в мобилното приложение идентифицирания от вас сервиз на FCA или търговски представител на FCA.

Избирайки определения сервиз на FCA или търговски представител на FCA, вие го упълномощавате да получи достъп до данните от доклада за състоянието на АВТОМОБИЛА и свързаните с него данни, така че избраният сервиз на FCA или търговски представител на FCA да има достъп до тези данни в случай на необходимост.

### 7. My Alert Lite

Тази УСЛУГА, когато е налична, позволява на потребителя да получи предупреждение, уведомяващо за потенциална КРАЖБА на АВТОМОБИЛА, за която е сигнализирано от МОБИЛНОТО ПРИЛОЖЕНИЕ, и ако потребителят е влязъл в личната си зона, когато предупреждението е получено на УЕБСАЙТА в зависимост от установяването на конкретните условия на АВТОМОБИЛА, като например, но неизчерпателен пример, неразрешено теглене на АВТОМОБИЛА и/или активиране на алармата за кражба.

Териториален обхват: подробна информация за териториалния обхват на съответната УСЛУГА е налична в раздела за свързаност на уебсайта.

### 8. Alfa Romeo NFT

Тази УСЛУГА се предлага само за автомобили Alfa Romeo, които са оборудвани с УСТРОЙСТВОТО.

Тази УСЛУГА (когато е налична) позволява на АБОНАТА да активира създаването (или „изчищането“) на непаричен токен (NFT) - цифров токен, съхраняван в публична платформа с технология за разпределена счетоводна книга, наречена блокчейн - чрез достъп до уеб приложение на трета страна (WEBAPP), управлявано от ДОСТАВЧИКА НА УСЛУГА. NFT съдържа определена информация за АВТОМОБИЛА към датата на създаване на NFT, когато УСЛУГАТА позволява това, както е описано в МОБИЛНОТО ПРИЛОЖЕНИЕ за отделните случаи (например модел на АВТОМОБИЛА, идентификационен номер на АВТОМОБИЛА, пробег) („NFT ДАННИ“). Моля, обърнете внимание по-специално на следното обяснение и ограничения за следните данни (ако са предоставени като част от услугата NFT SERVICE):

Пробег : Данните за изминатия пробег се измерват и записват от УСТРОЙСТВОТО въз основа на алгоритъм, който обобщава изминатия пробег при всяко стартиране на двигателя на АВТОМОБИЛА и след това при изключването му. УСЛУГАТА предоставя на АБОНАТА отчет за NFT ДАНИТЕ, събрани от УСТРОЙСТВОТО с помощта на този алгоритъм, и следователно е само приблизителна и ориентировъчна.

NFT не може да бъде променен, след като бъде съхранен в блокчейна. След упълномощаването на АБОНАТА чрез МОБИЛНОТО ПРИЛОЖЕНИЕ данните за NFT и някои лични данни на АБОНАТА (както е посочено в съгласието за поверителност в МОБИЛНОТО ПРИЛОЖЕНИЕ) ще бъдат предадени на ДОСТАВЧИКА НА УСЛУГИ за създаване и съхранение на NFT в блокчейна. Съхранението в блокчейна ще бъде за неопределен период от време, но тъй като FCA няма контрол върху данните, веднъж съхранени в блокчейна, FCA не може да гарантира достъп до NFT в бъдеще.

NFT ДАНИТЕ се състоят от данни, съхранявани на сървърите на FCA, и се записват само към датата на създаване на NFT. АБОНАТЪТ може да актуализира NFT няколко пъти в съответствие с информацията в МОБИЛНОТО ПРИЛОЖЕНИЕ. Всяка актуализация води до създаването на нов NFT, наричан още валидиране на блокчейна.

Като част от създаването на NFT на АБОНАТА ще бъдат предоставени частен ключ и публичен ключ, които ще му позволят да получи достъп до цифровия портфейл, в който се съхранява NFT (портфейл на NFT ) Частният ключ е предназначен да позволява достъп само на собственика на NFT и съответно АБОНАТЪТ не трябва да го споделя с никого. АБОНАТЪТ носи цялата отговорност и изрично освобождава FCA от всякаква отговорност във връзка с предоставянето на такава информация от АБОНАТА.

УСЛУГАТА Alfa Romeo NFT се предоставя от трета страна - ДОСТАВЧИК НА УСЛУГИ.

След като бъдете пренасочени към WEBAPP, ще бъдете помолени да приемете и да използвате посочената УСЛУГА в съответствие с разпоредбите на Лицензионното споразумение с краен потребител, което е достъпно тук за информация:

- Правила и условия за ползване на KNOBS:

<https://firebasestorage.googleapis.com/v0/b/tonale-wallet-dev.appspot.com/o/public%2FKNOBS-Terms%20%26%20Conditions.docx.pdf?alt=media&token=a96d4015-8d80-47fb-a592-d09cef9d1f81>

- Политика за поверителност на Knobs: <https://firebasestorage.googleapis.com/v0/b/tonale-wallet-dev.appspot.com/o/public%2FKNOBS-%20Privacy%20Policy.docx.pdf?alt=media&token=d59f7887-8906-4edd-be00-16e07f5fb387>

Следва да се отбележи, че тъй като NFT и блокчейн технологията са нови и развиващи се технологии, не е възможно да се предоставят гаранции за доказателствената стойност или валидността на датата и печата на NFT в блокчейн и че това не е услуга за нотариално удостоверяване на представената информация, собственост или друго. АБОНАТЪТ се съветва да разпечата копие за изглеждане на NFT, когато тази функция е налична, но това е за лична употреба на АБОНАТА и не може да бъде споделяно с трета страна. FCA не носи отговорност за неразрешено използване или разчитане на такива данни от трета страна.

Възможно е също така да възникнат обстоятелства (например остаряване на технологиите), при които FCA може да не е в състояние повече да предоставя УСЛУГАТА. Поради това FCA може да оттегли или прекрати УСЛУГАТА. Това може да се случи в резултат на усилията на FCA за усъвършенстване на УСЛУГАТА с цел справяне с влошаване на производителността или с оглед на промени в технологиите, интересите на клиентите, регулаторните изисквания или бизнес нуждите. АБОНАТЪТ ще бъде уведомен за всяка подобна стъпка и всички неизползвани, предварително платени суми ще бъдат възстановени на АБОНАТА (ако АБОНАТЪТ е направил такова предварително плащане).

Освен това може да се наложи ДОСТАВЧИКЪТ НА УСЛУГИ да коригира техническите характеристики и услуги, както е посочено в лицензионното споразумение с крайния потребител.

При спазване на горното УСЛУГАТА е достъпна за АБОНАТА за срока, определен за УСЛУГИТЕ за моите автомобили, освен ако не е посочено друго в настоящите Общи условия и в Лицензионното споразумение с крайния потребител.

# Приложение Ib - УСЛУГИ за Peugeot, Citroën, DS, Opel и Vauxhall

Някои от описаните тук Услуги (**отбелязани с +**) може да не са налични до края на 2024 г. или след това. Това зависи от марката и модела на автомобила/типа на двигателя и териториалната наличност. КЛИЕНТЪТ се приканва да провери действителната им наличност на УЕБСАЙТА и годността на своя АВТОМОБИЛ.

## 1 ПРОЦЕС НА СДВОЯВАНЕ

Може да се наложи сдвояване, за да се активират някои услуги, като например E-Remote Control, Remote Control, Connected Alarm, e-ROUTES или My Trip Report (списък без ограничения). Освен стъпките по-долу КЛИЕНТЪТ трябва да провери дали АВТОМОБИЛА отговаря на изискванията за Услугата и дали неговото смарт устройство е съвместимо с АВТОМОБИЛА, като провери в раздела за свързаност на УЕБСАЙТА на марката.

За да активира дадена Услуга в своя Автомобил, Клиентът трябва да изпълни успешно всички стъпки от процеса на сдвояване, както е описано по-долу.

Ако Клиентът не изпълни успешно всички необходими стъпки от процеса на сдвояване, споменат по-горе, това ще му попречи да активира или използва Услугите в своя Автомобил.

Пълното завършване на процеса на сдвояване се разбира като потвърждение и съгласие на Клиента да участва и да се възползва от сдвояването, което задължително изисква използването и обработката на лични данни, както е описано в Декларацията за поверителност, и деактивирането на „режима за поверителност“, тъй като Услугата не може да бъде предоставена по друг начин.

ДОСТАВЧИКЪТ не носи отговорност, ако процесът на сдвояване не е завършен правилно.

Сдвояването е необходимо за Услугите, които изискват идентифициране на Клиента като Ползвател на АВТОМОБИЛА, тъй като Услугите са запазени и се предоставят само на Клиента.

Само един КЛИЕНТ в даден момент може да свърже и използва съответната Услуга

### 1.1 Определения

„Сдвояване“ и/или „Процес на сдвояване“: свързването на Автомобиля с акаунта MyBrand на Клиента (акаунтът в съответното мобилно приложение) в резултат на успешно завършения от Клиента процес на сдвояване, описан в настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ. Клиентът може да има само един акаунт MyBrand, свързан с един и същ Автомобил.

„Trusted phone number“ (Доверен телефонен номер): телефонен номер, предоставен от Клиента в неговия/нейния акаунт в MyBrand, който се използва за получаване на всички необходими кодове за сигурност, необходими за всяко активиране и/или сдвояване.

„Trusted SmartDevice“ (Доверено смарт устройство): смарт устройство (смартфон, смарт часовник и т.н.), регистрирано от Клиента в неговия акаунт в MyBrand, като се използва неговият доверен телефонен номер.

### 1.2 Процес

#### 1.2.1 Предварителни изисквания

Уточнява се, че процесът на сдвояване може да започне само след като Клиентът:

- е изтеглил мобилното приложение на своето смарт устройство;
- създаде акаунт в MyBrand.

#### 1.2.2 Процес на сдвояване в три стъпки

След като Клиентът се увери, че е изпълнил всички предварителни условия, посочени в член 1.2.1 по-горе, той може да влезе в своя акаунт в MyBrand чрез мобилното приложение.

Смарт устройството на Клиента трябва да бъде свързано с интернет и профилят MyBrand на Клиента трябва да бъде отворен по време на процеса на сдвояване, включително по време на описаните по-долу предварителни етапи, които се състоят в това Клиентът да регистрира своя доверен телефонен номер и доверено смарт устройство в своя профил MyBrand.

В случай на прекъсване на връзката с мобилното приложение и/или профила в MyBrand и/или спиране на процеса на сдвояване от страна на Клиента по време на изпълнението му, се препоръчва Клиентът да спре на последната успешно завършена стъпка, както:

- Записват се само успешно завършените стъпки;
- процесът на сдвояване се рестартира отново от последната успешно завършена стъпка, когато Клиентът се регистрира в своя акаунт в MyBrand, за да завърши своя Процес на сдвояване.

#### Стъпка 1: Сертифициране на надежден телефонен номер

Мобилното приложение приканва Клиента да въведе в своя акаунт в MyBrand номера на мобилния си телефон, на който ще получи чрез SMS код за проверка. Клиентът трябва да въведе пълния код за проверка в своя акаунт в MyBrand, за да удостовери мобилния телефонен номер, регистриран в неговия акаунт в MyBrand, така че той да стане негов доверен телефонен номер.

#### Стъпка 2: Регистриране на надеждно смарт устройство

Клиентът получава на своя доверен телефонен номер SMS с код за активиране. Клиентът трябва да въведе пълния код за активиране в своя акаунт в MyBrand на смарт устройството, което иска да регистрира като свое доверено смарт устройство. В същото време той трябва да избере и въведе ПИН код, за да потвърди регистрацията на довереното смарт устройство в своя акаунт MyBrand.

#### Стъпка 3а (Важи за всички автомобили с изключение на Peugeot Boxer, Citroën Jumper и Opel Movano) : Сдвояване чрез ключа на автомобила

Преди да завърши тази стъпка от процеса на сдвояване, Клиентът трябва да се увери, че:

- довереното смарт устройство е свързано чрез мобилна интернет връзка (минимум 3 G) или Wi-Fi;
- bluetooth се активира на довереното смарт устройство, за да го свържете с автомобила чрез сензорния екран като се запознаете, ако е необходимо, с ръководството за потребителя, което е достъпно онлайн на УЕБСАЙТА на марката;
- режимът „Поверителност“ се деактивира от сензорния екран на автомобила, като при необходимост се прави справка в ръководството за потребителя, достъпно онлайн на УЕБСАЙТА на марката;
- Притежава ключ за Автомобил

Тази стъпка позволява на Клиента да докаже, че той/тя е ползвателят на Автомобиля, като покаже, че притежава Автомобиля и поне един от физическите ключове на Автомобиля.

За да завърши успешно тази стъпка, Клиентът трябва да:

- Достъп до Автомобиля и свързване на надеждното смарт устройство с Автомобиля чрез Bluetooth
- Включете на контакт автомобила (включено на таблото с инструменти) или стартирайте двигателя
- Свържете автомобила с акаунта MyBrand на Клиента, като натиснете бутона ВХОД, показан на екрана на неговото/нейното доверено смарт устройство.

#### Стъпка 3б (важи само за Peugeot Boxer, Citroën Jumper, Opel Movano) : Свързване чрез използване на общия пробег на автомобила

Преди да завърши тази стъпка от процеса на сдвояване, Клиентът трябва да се увери, че:

- довереното смарт устройство е свързано чрез мобилна интернет връзка (минимум 3 G) или Wi-Fi;
- режимът „Поверителност“ се деактивира от сензорния екран на автомобила, като при необходимост се прави справка в ръководството за потребителя, достъпно онлайн на УЕБСАЙТА на марката;
- той/тя притежава ключ за Автомобиля

Тази стъпка позволява на Клиента да докаже, че

той/тя е ползвателят на Автомобиля, като покаже, че притежава Автомобиля и поне един от физическите ключове на Автомобиля. Клиентът е наясно, че този процес се основава на данни, изпратени от Автомобиля до облака на Stellantis. Такива данни включват (и не се ограничават до):

- Времевите маркери на събитията „стартиране на автомобила“ и „спиране на автомобила“
- Общият пробег на автомобила

За да завърши успешно тази стъпка, Клиентът трябва да:

- Достъп до автомобила
- Стартирайте двигателя, когато мобилното приложение ви подкани да го направите
- Въведете в мобилното приложение общия пробег на Автомобиля, както е показан на бордното табло
- Спрете двигателя, когато мобилното приложение ви подкани да го направите
- Потвърдете края на процеса на сдвояване чрез валидиране в мобилното приложение на своето доверено смарт устройство.

В случай на технически инцидент и/или загуба на интернет връзка и/или Bluetooth по време на процеса на сдвояване, Мобилното приложение ще информира Клиента за проблема. В този случай може да се наложи Клиентът да повтори част от или целия процес на сдвояване.

Ако проблемът продължава и не се дължи на пълна или частична загуба на връзка (интернет и/или Bluetooth), клиентът трябва да се свърже с Центъра за контакт с клиенти.

## 2 СВЪРЗАНИ УСЛУГИ ЗА НАВИГАЦИЯ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### 2.1 Описание на услугите

#### 2.1.1 Функции на свързаната навигация

Свързаната навигация включва следните функции, при условие че тази информация се събира от TOMTOM SALES BV, холандско дружество, чието основно място на дейност е на адрес 154 De Ruyterkade, 1011AC, Амстердам, Нидерландия („Издател на услугата“), или от всяка трета страна, посочена или договорена от Издателя на услугата.

- **Online traffic:** Тази услуга дава възможност за показване на условията на движение в почти реално време, при условие че тази информация се събира от издателя на услугата. Състоянието на трафика по планирания маршрут се обобщава само когато навигационната система се използва в режим на преглед при шофиране.
- **Local Weather:** Тази услуга позволява да се показват прогнозите за времето по маршрута на водача и в местоназначението, както и на картата на навигационната система на автомобила
- **Parking information:** Тази услуга позволява показването на паркинги по маршрута на водача и в местоназначението, както и на картата на навигационната система на Автомобила, при условие че тази информация е събрана от издателя на услугата.
- **Fuel Prices:** Тази услуга позволява показването на бензиностанциите по маршрута на водача и в местоназначението, както и на картата на навигационната система на автомобила.
- **Charging Points:** Тази услуга позволява близките съвместими терминали за зареждане и броят на наличните щепсели да се показват в реално време по маршрута на водача и в местоназначението, както и на картата на навигационната система на автомобила
- **Онлайн търсене на POI (Точки на интерес):** Тази услуга позволява намирането на адрес сред различни категории точки на интерес по маршрута на водача и в местоназначението, както и на картата на навигационната система на автомобила.

Актуализациите на картите и софтуера за навигационната система могат да бъдат предоставяни периодично от производителя на АВТОМОБИЛА или от Издателя на услугата и могат да бъдат актуализирани безплатно от Клиента, като се следва процедурата в уебсайтовете на МАРКАТА

В зависимост от моделите на АВТОМОБИЛА може да са налични допълнителни функции, изброени по-долу, като се препоръчва да се запознаете с ръководството за потребителя:

- **Online search:** Тази услуга позволява търсенето на адрес или точка на интерес (POI) въз основа на онлайн карта, вместо да се използва картата, вградена в навигационната система на автомобила. Ако клиентът не е свързан с интернет, търсенето ще се върне към търсене, базирано на вградената карта, което може да отнеме повече време, отколкото онлайн търсенето
- **Online routing:** Тази услуга дава възможност за намиране на маршрути чрез изчисление извън борда, когато е налична интернет връзка, за да се изчислят по-бързи резултати от търсенето и по-подходящи маршрути чрез справка с онлайн карта. Ако клиентът не е свързан с интернет, изчислението на маршрута ще се върне към изчислението на базата на вградената карта, което може да отнеме повече време от онлайн маршрутизацията.
- **Актуализация на картата over the air:** В зависимост от моделите на АВТОМОБИЛА,

вградените актуализации на картите могат да се извършват редовно без никакво действие от страна на Клиента въз основа на вградената в автомобила клетъчна и/или Wi-Fi свързаност и при условие че информацията се събира от Издателя на услугата. Свързането с wifi обаче изисква действия от страна на Клиента, включително свързване чрез защитено устройство за достъп до wifi. Ако Клиентът се нуждае от свързване чрез използване на Wi-Fi през смартфона си, това може да доведе до допълнителни такси за мобилен телефон от неговия доставчик на мобилни услуги.

По време на договорния период могат да бъдат предлагани допълнителни услуги за свързана навигация, които могат да използват вградената в автомобила клетъчна и/или Wi-Fi свързаност. Свързането с wifi обаче изисква действия от страна на Клиента, включително свързване чрез защитено устройство за достъп до wifi. Ако Клиентът се нуждае от свързване чрез използване на Wi-Fi през смартфона си, това може да доведе до допълнителни такси за мобилен телефон от неговия доставчик на мобилни услуги.

#### 2.1.2 Alert Service

Тази услуга позволява да се показват опасните зони или рисковите участъци по маршрута на водача. Звук и визуален сигнал се издава, когато водачът наближава опасна зона, в която трябва да прояви особено внимание и предпазливост.

Тази услуга също така дава възможност на водачите на автомобили да си оказват взаимопомощ, като съобщават за опасности на пътя. Тъй като тези данни произхождат от други потребители на Услугата, ви напомняме, че те са предоставени само като индикация и че ДОСТАВЧИКЪТ не гарантира тяхната изчерпателност или точност.

Възможно е Услугата Alert Service да не е достъпна във всички територии и юрисдикции, а някои органи по правни причини могат да ограничат или забранят използването на всички или част от Услугите в определени територии и юрисдикции. Моля, вижте списъка на страните и юрисдикциите, в които се предлага Услугата Alert Service, в член 2.3 или попитайте Центъра за обслужване на клиенти за повече информация. За да се избегне съмнение, услугата за предупреждение може да не е достъпна за закупуване в определени територии.

#### 2.1.3 Свързана гласова команда

Предлага се в зависимост от моделите на автомобила и страните.

Свързаната гласова команда включва следните функции, при условие че тази информация се събира от „Издателя на услугата за гласова команда“ - SOUNDHOUND INC., американско дружество, с адрес на управление 5400 Betsy Ross Drive, Santa Clara, CA 95054 САЩ, или от Cerence GmbH, Jülicher Str. 376, 52070 Аахен, Germany, или от трета страна, посочена или наета от издателя на услугата Voice Command. Следните функции също подлежат на наличност в съответните територии, както е посочено в член 2.3

- Свързаната гласова команда позволява по-бързи резултати и взаимодействие, тъй като интерпретира по-широк набор от езици и думи, естествено произнесени от потребителя
- Алгоритми за задълбочено разбиране, които разпознават анонимни гласови

модели за по-лесно разбиране на съответните команди по по-бърз начин, което елиминира необходимостта от повтаряне на информация и позволява по-лесно естествено гласово взаимодействие

- Тази Услуга позволява на потребителя да използва гласови команди за управление на няколко функции, като например функциите на отоплението/климатизацията, медиите (например използване на радио и стрийминг на аудиофайлове, използване на мобилен телефон със свободни ръце (при спазване на всички съответни закони, правилници и разпоредби), както и избраните по-долу услуги Connected Voice Navigation (Свързана гласова навигация). Моля, вижте ръководството на собственика или наръчника за пълна информация.
- Connected Voice Navigation (Свързаната гласова навигация) позволява на потребителя да използва гласови команди, за да:
  - Работи онлайн търсенето, посочено в раздел 2.1.1 по-горе
  - Показва различни местоположения и опции за заявените точки на интерес
  - Изслушва информация за времето след конкретни заявки

За подробна информация, моля, вижте Ръководството на собственика или Наръчника

За някои функционалности, например за използване на мобилен телефон, Клиентът трябва да сдвои своя смартфон с УСТРОЙСТВОТО, както е обяснено в Ръководството за собственика или Наръчника (чрез Bluetooth или чрез огледална връзка, например чрез Apple CarPlay™ или Android Auto™)

Езици:

Свързаната гласова команда е налична на избрани езици, но не винаги е налична на родния или избрания от клиента език, в зависимост от съответната държава. Член 2.3 включва списък с държави и налични езици, който може да бъде актуализиран периодично от Доставчика на услуги.

*Свързано споразумение за гласови команди за повторно използване от издателя на услугата за гласови команди за неговите вътрешни нужди:*

Ако водачът даде съгласието си на централния дисплей на АВТОМОБИЛА, издателят на услугата за гласови команди, в качеството си на независим администратор, ще използва повторно анонимизираните гласови записи и съответните им интерпретирани заявки за глобалното подобряване на услугата.

За повече подробности относно информацията за поверителност на издателя на услугата Voice Command Service, моля, вижте [https://www.soundhound.com/partner\\_privacy/stl](https://www.soundhound.com/partner_privacy/stl) за SoundHound или <https://www.cerence.com/privacy-policy> за Cerence

#### **2.2 Ориентиран характер на информацията - Използване на услугите от Клиента**

Данните, достъпни чрез Услугите, се събират от Издателя на Услугата и се предоставят само като индикация, като ДОСТАВЧИКЪТ не може да гарантира тяхната изчерпателност или точност към момента на използване на Услугите. В случай на несъответствие между информацията,

предоставена от услугите, и тази на място, потребителите трябва да следват тази на място, по-специално всички данни, посочени на пътните знаци (еднопосочни улици, знаци за ограничение на скоростта и др.).

При използване на Услугите Потребителите трябва да се съобразяват с общото състояние на Автомобиля и неговото оборудване, състоянието на пътя и метеорологичните условия. При всички случаи потребителите са длъжни да спазват Кодекса за движение по пътищата и правилата за пътна безопасност.

Ако КЛИЕНТЪТ не поднови Договора или ако абонаментът бъде прекратен, някои от съответните данни за Услугите, използващи картата, предоставена чрез Услугите, няма да бъдат актуализирани или може да бъдат премахнати или изтрити.

### 2.3 Териториалност

Подробности относно наличността в зависимост от модела на АВТОМОБИЛА и териториалния обхват на гореописаните услуги можете да намерите в ПРИЛОЖЕНИЕТО или в раздела за свързаност на УЕБСАЙТА НА МАРКАТА. Прилага при пътуване в страната на пребиваване и извън нея.

Тъй като съдържанието на Услугите е специфично за националните особености, абонаментът за Услугите трябва да се направи в страната на пребиваване на КЛИЕНТА.

В съответствие с действащото местно законодателство информацията, предоставяна в рамките на Услугите, е следната:

- Във Франция: актуални ограничения на скоростта, опасни пътни участъци (по-специално участъци с висока интензивност на движението, „черни точки“ на произшествия, някои от които може да са обект на проверки на скоростта, но не са докладвани като такива), специфични опасни точки (по-специално препятствия за движението, опасни кръстовища, временни опасности), задръствания, произшествия, инциденти, пътни работи).
- В Швейцария и Германия: действащи ограничения на скоростта, препятствия, задръствания, произшествия, инциденти, пътни работи.
- В други държави: стационарни и мобилни камери за скорост, действащи ограничения на скоростта, препятствия, задръствания, произшествия, инциденти, пътни работи.

## 3 E-REMOTE CONTROL

### 3.1 Допустимост на автомобила

Всички нови изцяло електрически и хибридни автомобили, пуснати на пазара от 2019 г. нататък, отговарят на условията за ползване на Услугата. Въпреки това допустимостта на даден автомобил за Услугата може да варира в различните държави в резултат на графика за постепенно въвеждане на Услугата и датата на заявката на Клиента.

Информацията за допустимостта на автомобила е достъпна чрез въвеждане на идентификационния номер на автомобила (VIN):

- в МОБИЛНОТО ПРИЛОЖЕНИЕ;
- онлайн на УЕБСАЙТА на марката, в раздела за свързаност

Списъкът на допустимите превозни средства се актуализира редовно, тъй като услугата се въвежда постепенно. Уточнява се, че всяка актуализация се извършва без предварително уведомление. В този смисъл Клиентът е длъжен

да следи последните актуализации, които са достъпни в МОБИЛНОТО ПРИЛОЖЕНИЕ и/или на УЕБСАЙТА на марката, в раздела за свързаност

### 3.2 Териториалност

Абонамент за Услугата може да бъде направен и тя може да се ползва в следните държави: Австрия, Белгия, Хърватия (с изключение на DS), Чешка република, Дания, Финландия, Франция, Германия, Гърция, Унгария, Исландия (с изключение на DS), Ирландия, Италия, Люксембург, Нидерландия, Норвегия, Полша, Португалия, Румъния, Словакия, Испания, Швеция, Швейцария и Обединеното кралство.

Клиентът трябва да се абонира за Услугата в страната си на пребиваване. При нарушаване на това изискване КЛИЕНТЪТ няма да има право на помощ от Центъра за обслужване на клиенти на МАРКАТА и може да поеме всички разумно предвидими разходи за това нарушение

Този списък с държави се актуализира редовно, тъй като услугата се разпространява постепенно. Уточнява се, че всяка актуализация се извършва без предварително уведомление. В този смисъл Клиентът е отговорен да следи последните актуализации, които са достъпни на уебсайтовете на марките или при поискване от Центъра за контакт с клиенти.

### 3.3 Описание на услугата

След като Клиентът е влязъл в профила си в мобилното приложение, той може да използва Услугата:

- да наблюдава работата на батерията във всеки един момент, особено по отношение на:
  - състоянието й на заряд,
  - приблизителния пробег (в електрически режим),
  - състоянието на връзката на Автомобиля;
- за дистанционно планиране на зареждането на акумулатора на Автомобиля, като го стартирате дистанционно или като го планирате за определено време;
- за включване на предварителна подготовка на автомобила (предварително стартиране на климатика или отоплението) и управление на седмичните графици за отопление и климатизация.

### 3.4 Технически изисквания

Услугата ще бъде предоставена само ако са изпълнени следните условия

- КЛИЕНТЪТ е предоставил правилен и актуален доверен мобилен телефонен номер (доверен телефонен номер)
- АВТОМОБИЛА и довереното смарт устройство на Клиента имат постоянна връзка за мобилни данни.

Следователно Клиентът трябва да гарантира, че:

- довереното смарт устройство има активна мобилна връзка;
- режимът за поверителност на АВТОМОБИЛА е деактивиран
- АВТОМОБИЛЪТ се намира в една от страните, посочени в параграф 3.2, където може да бъде направен абонамент и да се активира;
- АВТОМОБИЛЪТ се намира в район с покритие на мобилна мрежа.
- КЛИЕНТЪТ има активен абонамент за услугата

Ако Клиентът смени своето доверено Smart устройство по време на периода, обхванат от Договора, и желае да продължи да използва Услугата, може да се наложи Клиентът да извърши нов процес на сдвояване.

Ако Клиентът промени телефонния си номер, използван за получаване на Услугата, той трябва да уведоми Доставчика, в противен случай Услугата няма да функционира. ДОСТАВЧИКЪТ не носи отговорност за проблеми с предоставянето на Услугата или други последици (доколкото е приложимо съгласно съответните закони), когато Клиентът не е уведомил ДОСТАВЧИКА за новия телефонен номер

За повече информация относно функциите, включени в Услугата, и за получаване на инструкции как да ги използвате, моля, вижте раздела „Често задавани въпроси“ (ЧЗВ) на УЕБСАЙТА на марката. Клиентът може също така да се свърже с Центъра за контакт с клиенти на марката

## 4 REMOTE CONTROL (+)

### 4.1 Допустимост на автомобила

Могат да кандидатстват автомобили Peugeot, Citroën, DS, Opel и Vauxhall, оборудвани със система инфотеймънт. Всички технически изисквания се проверяват автоматично на УЕБСАЙТА на марката или в мобилното приложение.

Въпреки това глобалната допустимост на дадено превозно средство за Услугата може да варира в различните държави в резултат на графика за постепенно въвеждане на Услугата и датата на заявката на Клиента.

Информацията за допустимостта на автомобила е достъпна чрез въвеждане на идентификационния номер на автомобила (VIN):

- в МОБИЛНОТО ПРИЛОЖЕНИЕ;
- онлайн на УЕБСАЙТА на марката, в раздела за свързаност

Списъкът на допустимите превозни средства се актуализира редовно, тъй като услугата се въвежда постепенно. Уточнява се, че всяка актуализация се извършва без предварително уведомление. В този смисъл Клиентът е длъжен да следи последните актуализации, които са достъпни в МОБИЛНОТО ПРИЛОЖЕНИЕ и/или на УЕБСАЙТА на марката, в раздела за свързаност

### 4.2 Териториалност

Абонамент за Услугата може да бъде направен и тя може да се ползва в следните държави: ~~Австралия~~, Австрия, Белгия, Хърватия (с изключение на DS), Чешката република, Дания, Финландия, Франция, Германия, Гърция, Унгария, Исландия (с изключение на DS), Ирландия, Италия, Япония, Люксембург, Нидерландия, Норвегия, Полша, Португалия, Румъния, ~~Сингапур~~, Словакия, Испания, Южна Корея, Швеция, Швейцария, ~~Тайван~~ и Обединеното кралство.

Клиентите могат да се абонира за Услугата само в страната си на пребиваване. При нарушаване на това изискване КЛИЕНТЪТ няма да има право на помощ от Центъра за обслужване на клиенти на МАРКАТА и може да поеме всички разумно предвидими разходи за това нарушение

Списъкът с държави се актуализира редовно, тъй като услугата се разпространява постепенно. Уточнява се, че всяка актуализация се извършва без предварително уведомление. В този смисъл Клиентът е отговорен да следи последните актуализации, които са достъпни на Уебсайтовете на Марките или при поискване от Центъра за контакт с клиенти.

### 4.3 Описание на услугата

След като Клиентът е влязъл в профила си в МОБИЛНОТО ПРИЛОЖЕНИЕ, той може да използва Услугата:

- за проверка дали (всички) врати са заключени или отключени;
- за заключване или отключване на всички врати с дистанционно управление;
- за мигане с външните светлини на автомобила в продължение на 10 секунди;
- натискане на клаксона на автомобила за предварително определен брой пъти.

○ за броя на повторенията може да варира между 3 и 5 в зависимост от модела;

○ при някои модели задействането на клаксона ще накара външните светлини да мигат едновременно;

○ потребителят е длъжен да провери местните разпоредби, които се отнасят до използването на клаксона на автомобила.

#### 4.4 Технически изисквания

Услугата ще бъде предоставена само ако са изпълнени следните условия

- КЛИЕНТЪТ е предоставил правилен и актуален доверен мобилен телефонен номер (доверен телефонен номер)
- АВТОМОБИЛА и довереното смарт устройство на Клиента имат постоянна връзка за мобилни данни.

Следователно Клиентът трябва да гарантира, че:

- довереното смарт устройство има активна мобилна връзка;
- режимът за поверителност на АВТОМОБИЛА е деактивиран
- АВТОМОБИЛЪТ се намира в една от страните, посочени в параграф 4.2, където може да бъде направен абонамент и да се активира;
- АВТОМОБИЛЪТ се намира в район с покритие на мобилна мрежа.
- КЛИЕНТЪТ има активен абонамент за Услугата

Ако Клиентът смени своето доверено Smart устройство по време на периода, обхванат от Договора, и желае да продължи да използва Услугата, може да се наложи Клиентът да извърши нов процес на сдвояване.

Ако Клиентът промени телефонния си номер, използван за получаване на Услугата, той трябва да уведоми Доставчика, в противен случай Услугата няма да функционира. ДОСТАВЧИКЪТ не носи отговорност за проблеми с предоставянето на Услугата или други последици (доколкото е приложимо съгласно съответните закони), когато Клиентът не е уведомил ДОСТАВЧИКА за новия телефонен номер

За повече информация относно функциите, включени в Услугата, и за получаване на инструкции как да ги използвате, моля, вижте раздела „Често задавани въпроси“ (ЧЗВ) на УЕБСАЙТА на марката. Клиентът може също така да се свърже с Центъра за контакт с клиенти на марката.

Трябва да се отбележи, че в редица страни е разрешено да се използва или да се натиска клаксонът на АВТОМОБИЛА само за определени цели. Клиентът е отговорен за проверката и спазването на тези изисквания. Използването на Услугата се препоръчва само при спазване на

всички съответни разпоредби и правила и под прекия визуален контрол на Клиента.

## 5 СВЪРЗАНА АЛАРМА

### 5.1 Допустимост на автомобила

Могат да кандидатстват автомобили Peugeot, Citroën, DS, Opel и Vauxhall, оборудвани с информационно-развлекателна система (включително устройство за свързване) и инсталирана физическа аларма. Всички технически изисквания се проверяват автоматично на Уебсайта на марката или в мобилното приложение.

Въпреки това глобалната допустимост на дадено превозно средство за Услугата може да варира в различните държави в резултат на графика за постепенно въвеждане на Услугата и датата на заявката на Клиента.

Цялата информация за допустимостта на автомобила е достъпна чрез въвеждане на идентификационния номер на автомобила (VIN):

- в мобилното приложение;
- онлайн на УЕБСАЙТА на марката, в раздела за свързаност

Списъкът на допустимите превозни средства се актуализира редовно, тъй като услугата се въвежда постепенно. Уточнява се, че всяка актуализация се извършва без предварително уведомление. В този смисъл Клиентът е длъжен да следи последните актуализации, които са достъпни в МОБИЛНОТО ПРИЛОЖЕНИЕ и/или на УЕБСАЙТА на марката, в раздела за свързаност

### 5.2 Териториалност

Абонамент за Услугата може да бъде направен и тя може да се активира и ползва в следните държави: Франция и Обединеното кралство. Въпреки това Клиентите могат да се абонират за Услугата и да я активират само в страната си на пребиваване. При нарушаване на това изискване КЛИЕНТЪТ няма да има право на помощ от Центъра за обслужване на клиенти на МАРКАТА и може да поеме всички разумно предвидими разходи за това нарушение Моля, проверете Уебсайта на Марката) или при Центъра за контакт за използването в други държави.

Списъкът с държави се актуализира редовно, тъй като услугата се разпространява постепенно. Уточнява се, че всяка актуализация се извършва без предварително уведомление. В този смисъл Клиентът е отговорен да следи последните актуализации, които са достъпни в страницата за обхвата на обслужваната територия или при поискване от Центъра за контакт с клиенти.

### 5.3 Описание на услугата

Сервизът изисква физическата аларма да бъде инсталирана като част от оборудването на АВТОМОБИЛА. След като Клиентът се абонира и активира Услугата, той/тя ще получава SMS известие, което се изпраща на неговото смарт устройство всеки път, когато физическата аларма на Автомобиля се задейства, показвайки възможна кражба на Автомобиля. Например физическата аларма може да се задейства, ако някой отвори вратата на Автомобиля или бъде засечено движение на Автомобиля. Физическата аларма, ако в автомобила е инсталирана такава, се свързва с телематичната кутия в автомобила, която използва тази връзка, за да изпрати SMS.

### 5.4 Технически изисквания

Услугата ще бъде предоставена само ако са изпълнени следните условия

- Клиентът е предоставил правилен и актуален доверен мобилен телефонен номер (доверен телефонен номер)

- АВТОМОБИЛЪТ и смарт устройството на Клиента имат постоянна връзка за мобилни данни.

Следователно Клиентът трябва да гарантира, че:

- довереното смарт устройство има активна мобилна връзка;
- АВТОМОБИЛЪТ се намира в една от страните, посочени в параграф 5.2, където може да бъде направен абонамент и да се активира;
- АВТОМОБИЛЪТ се намира в район с покритие на мобилна мрежа.
- клиентът има активен абонамент за услугата и физическата аларма е инсталирана като елемент от оборудването на АВТОМОБИЛА.

Ако Клиентът смени своето доверено Smart устройство по време на периода, обхванат от Договора, и желае да продължи да използва Услугата, може да се наложи Клиентът да извърши нов процес на сдвояване.

Ако Клиентът промени телефонния си номер, използван за получаване на Услугата, той трябва да уведоми Доставчика, в противен случай Услугата няма да функционира. ДОСТАВЧИКЪТ не носи отговорност за проблеми с предоставянето на Услугата или други последици (доколкото е приложимо съгласно съответните закони), когато Клиентът не е уведомил ДОСТАВЧИКА за новия телефонен номер

За повече информация относно функциите, включени в Услугата, и за получаване на инструкции как да ги използвате, моля, вижте раздела „Често задавани въпроси“ (ЧЗВ) на УЕБСАЙТА на марката. Клиентът може също така да се свърже с Центъра за контакт с клиенти на марката.

## 6 e-ROUTES

E-ROUTES е приложение за смартфони, което позволява на собствениците на отговарящи на условията електрически превозни средства да оптимизират пътуването си и да се придвижват до предпочитаните от тях дестинации, като предоставят усъвършенствано планиране и маршрутизиране. Предложената услуга e-ROUTES е достъпна за устройства с операционни системи Apple OS и Android OS, които могат да бъдат изтеглени от съответните Apple Store и Google PlayStore. E-ROUTES използва и технологиите за репликация на Apple CarPlay и Android Auto.

### 6.1 Допустимост на автомобила

За услугата могат да кандидатстват нови изцяло електрически автомобили. Допустимостта на превозните средства до Услугата може да бъде ограничена до определени модели и може да се променя във времето. Уточнява се, че всяка актуализация се извършва без предварително уведомление. В този смисъл клиентът е длъжен да следи последните актуализации, които са достъпни на УЕБСАЙТА на марката, в раздела за свързаност. В крайна сметка всички технически изисквания се проверяват автоматично на уебсайта на марката или в MyBrand. В допълнение допустимостта на автомобила за Услугата може да варира в различните държави в резултат на графика за постепенно въвеждане на услугата и датата на заявката на Клиента.

Информацията за допустимостта на автомобила е достъпна чрез въвеждане на

идентификационния номер на автомобила (VIN):

- в MyBrand;
- онлайн на УЕБСАЙТА на марката, в раздела за свързаност

### 6.2 Териториалност

Абонамент за Услугата може да бъде направен в следните държави: Австрия, Белгия, Франция, Германия, Италия, Люксембург, Нидерландия, Полша, Португалия, Испания, Обединеното кралство.

Клиентът трябва да се абонира за Услугата в страната си на пребиваване. При нарушаване на това изискване КЛИЕНТЪТ няма да има право на помощ от Центъра за обслужване на клиенти на МАРКАТА и може да поеме всички разумно предвидими разходи за това нарушение.

Този списък с държави се актуализира редовно, тъй като услугата се разпространява постепенно. Уточнява се, че всяка актуализация се извършва без предварително уведомление. В този смисъл Клиентът е отговорен да следи последните актуализации, които са достъпни на уебсайтовете на марките или при поискване от Центъра за контакт с клиенти.

### 6.3 Описание на услугата

След като Клиентът влезе в e-ROUTES, той може да използва Услугата за :

- **„Планиране“:** По всяко време у дома, на улицата или в автомобила клиентът може да планира кратко или дълго пътуване, като използва дисплея на приложението за смартфон или възпроизведените технологии Apple CarPlay, Android Auto. С един поглед клиентът ще види - без да се ограничава само до това - общата продължителност на пътуването, разстоянието на пътуването, общата продължителност на зареждането, индикативните общи разходи за зареждане. Клиентът ще види и всички оптимизирани необходими спирки за зареждане по пътя до местоназначението. На дисплея на всяка спирка за зареждане са показани: продължителност на спирката за зареждане, цена, прогнозно ниво на батерията при пристигане на спирката и след зареждане, текуща и прогнозна наличност на спирката за зареждане и околни удобства. При планиране на ново пътуване клиентът може да конфигурира различни параметри, като например желаното ниво на батерията в местоназначението, предпочитаната мрежа, абонираните карти за зареждане, избягването на пътища, добавянето на пътни точки, времето, което трябва да се прекара на определено зарядно устройство.
- **“Routing” (Маршрутизиране):** След планиране на маршрут или извличане на запазени планове клиентът ще бъде насочен към крайната дестинация, включително към оптимизираните междинни спирки за зареждане. Маршрутизирането предоставя най-съвременното навигационно изживяване, съобразено с автомобила, включително показване на информация за трафика, сателитен изглед, информация за нивото на заряда на батерията на автомобила в реално време, непрекъснато актуализирана информация за

наличността на предстоящо място за зареждане, препоръчително ограничение на скоростта по време на движение. Изчисленото очаквано време на пристигане отчита метеорологичната информация в реално време, топографията и поведението на зареждане.

- **“Charging” (Зареждане):** Докато се приближава към станция за зареждане, клиентът получава информация за продължителността на зареждането и идеалното ниво на батерията, което трябва да се достигне, за да продължи пътуването по оптимален начин. По време на зареждането клиентът ще бъде уведомен в момента, в който автомобилът е готов да потегли, за да продължи пътуването до следващата стъпка или крайната дестинация.
- **“Free-driving” (Свободно шофиране):** Докато шофира, без да е задал дестинация, клиентът може да прегледа най-близките места за зареждане в околността и да бъде информиран, ако нивото на батерията е твърде ниско, като му се предлагат места за зареждане.

Всички споменати функции са част от непрекъснати доставки и подобрения в резултат на график за постепенно въвеждане и са достъпни за Клиента чрез актуализациите на e-ROUTES в Apple Store и Google Play Store.

### 6.4 Технически изисквания

Услугата ще бъде предоставена само ако са изпълнени следните условия

- КЛИЕНТЪТ е предоставил правилен и актуален доверен мобилен телефонен номер (доверен телефонен номер)
- АВТОМОБИЛЪТ и довереното смарт устройство на Клиента имат постоянна връзка за мобилни данни.

Следователно Клиентът трябва да гарантира, че:

- довереното смарт устройство има активна мобилна връзка;
- режимът за поверителност на АВТОМОБИЛА е деактивиран
- АВТОМОБИЛЪТ се намира в една от страните, посочени в параграф 6.2, където може да бъде направен абонамент и да се активира;
- АВТОМОБИЛЪТ се намира в район с покритие на мобилна мрежа.
- има активен абонамент за Услугата

За да се възползва от Услугата, Клиентът трябва също така:

- да изтегли e-ROUTES от съответния Apple Store или Google Play Store, в зависимост от своето смартфон устройство
- да влезе в мобилното приложение с акаунта си в MyBrand, като се увери, че горните изисквания са спазени

Ако Клиентът смени своето доверено Smart устройство по време на периода, обхванат от Договора, и желае да продължи да използва Услугата, може да се наложи Клиентът да извърши нов процес на сдвояване.

За повече информация относно функциите, включени в e-Routes, и за получаване на инструкции как да ги използва, Клиентът може да се обърне към Центъра за контакт с клиенти на марката.

### 6.5 Употреба на приложението

e-ROUTES се предоставя на Потребителя само за

лична употреба като потребител, така че не може да се използва за бизнес цели. Поради това са предназначени само за общи насоки и информационни цели, а не за официално водене на документация или регистриране, тъй като винаги съществува риск от загуба или повреда на данни, така че не даваме никакви гаранции, че данните, които записвате с e-ROUTES, ще бъдат достъпни по всяко време.

Функционалностите, предоставяни от e-ROUTES, са само за общи насоки и информация, тъй като информацията има за цел да предостави по-скоро приблизително, отколкото точно представяне. Следователно не предоставяме e-ROUTES, за да го използвате като единствена основа за вземане на решения, нито го предоставяме, за да го използвате, за да решите дали да извършите определени действия или не. Потребителят трябва да използва собствената си преценка и мнение при тълкуването на резултатите от e-ROUTES с оглед на тези ограничения.

В случай на несъответствие между информацията, предоставена от e-ROUTES, и тази на място, потребителят трябва да следват тази на място, по-специално всички данни, посочени на пътните знаци (еднопосочни улици, знаци за ограничение на скоростта и др.). При използване на e-ROUTES потребителите трябва да се съобразяват с общото състояние на Автомобиля и неговото оборудване, състоянието на пътя и метеорологичните условия. При всички случаи потребителите са длъжни да спазват Кодекса за движение по пътищата и правилата за пътна безопасност.

### 6.6 Устройство за смартфон

Посочените по-долу точки трябва да бъдат възприемани от Потребителя като обща препоръка, за да се гарантира безпроблемното използване на e-ROUTES.

- спазвайте препоръките на производителите на смартфони и операционни системи относно последните версии на софтуера, който трябва да бъде инсталиран на смартфона на потребителя.
- инсталирайте най-новата версия на софтуера на e-ROUTES, налична в Apple Store и Google PlayStore7

• броя на заявленията „активирана/работеща във фонов режим“ на неговия смартфон, за да се осигурят оптимални условия при използването на e-ROUTES.

- да спазват техническите изисквания на Apple и Google при използване на технологиите Apple CarPlay и Android Auto.
- да се позволи на e-ROUTES да получи достъп до местоположението на смартфона и известията на смартфона, за да се възползва от пълната услуга.

### 6.7 Технологии за репликация

Използвайте e-ROUTES, технологиите за възпроизвеждане на Apple CarPlay и Android Auto само когато условията позволяват безопасното им използване. Използването на e-ROUTES, Apple CarPlay или Android Auto е на собствен риск на потребителя. Освен това използването на Apple CarPlay и Android Auto е предмет единствено на споразумение и/или условия за ползване, установени между Apple или Google и Потребителя. Всичко, свързано с Apple CarPlay или Android Auto, е отговорност

единствено на Apple или Google и всички спорове се решават между Apple Inc. или Google Inc. и крайния клиент.

## **7 Описание на свързаните гласови команди с генеративен AI (+)**

Наличността зависи от моделите на автомобила и марката и от държавите. За повече информация вижте УЕБСАЙТА. Тази функция изисква Connected Navigation и нейната Connected Voice Command, посочени в параграф 2.1.3, да са активни. УСЛУГАТА може да бъде активирана в АВТОМОБИЛА „over the air“

**Поради естеството на новата и развиваща се технология, която стои зад УСЛУГИТЕ, на КЛИЕНТА и ПОЛЗВАТЕЛИТЕ се препоръчва да избягват споделянето на лична/частна информация, когато подават гласови команди или задават въпроси.**

Всеки Потребител трябва да е на минималната възраст, която се изисква, за да се съгласи да използва Услугата.

### **7.1 Функционално описание**

„Connected Voice Command“ включва следните функции, при условие че тази информация се събира от Издателя на гласово командване, посочен в параграф 2.1.3 по-горе, или от трета страна, посочена или наета от Издателя на услугата „Voice Command“. Следните функции също са предмет на наличност в съответните територии, както е посочено в УЕБСАЙТА

- „Connected Voice Command“ добавя гласов модул към системата инфотейнмънт (в допълнение към взаимодействието със сензорния екран и физическите бутони).
- NLU (Natural Language Understanding - разбиране на естествен език) позволява по-естествени гласови взаимодействия.
- „Connected Voice Command“ позволява на клиента да взаимодейства с функцията инфотейнмънт, като радио/медия, телефон, навигация, или да взаимодейства с органите за управление на автомобила, като климатик, отопление на седалките.
- Клиентите могат да получават и свързана информация, като например прогнози за времето. През текущия експлоатационен период на автомобила могат да се предоставят допълнителни свързани функции, когато са налични, за да се обогати преживяването на клиента.
- Възможности за генериране на изкуствен интелект за генеративна област на свързаните гласови команди позволяват на клиента да получава информация за всякакви области, да научава за всичко (като история, география, наука, литература, пътуване...) и да генерира съдържание (истории, стихотворения, писма...). За тази цел издателят на услугата за гласови команди комбинира собствената си платформа за изкуствен интелект с LLM (Large Language Model) на 3<sup>та</sup> страна като Open AI с решението ChatGPT.

За подробна информация, моля, вижте Ръководството на собственика или Наръчника

**Работа с генеративната свързана гласова команда:**

- За да получи достъп до тази услуга и да я активира, клиентът ще трябва да приеме

събирането и обработката на разкритите данни относно гласовите данни и геолокацията, като използва същата процедура, която се изисква за достъп до услугата „Connected Navigation Service“. Допълнителна информация е изложена в Ръководството на собственика или в Наръчника, който е достъпен и на централния екран на системата Инфотейнмънт в АВТОМОБИЛА или в Brand Connect Store/УЕБСАЙТА. Информация за оповестяването на данни се предоставя и в условията за съответната услуга за свързана навигация, за която сте се абоналири.

- След като бъде активирана, функцията Generative Connected Voice Command се задейства чрез натискане на бутона Connected Voice Command на волана, на сензорния екран на навигационния модул в автомобила или от потребителя, който използва „дума за събуждане“, специфична за всяка марка (вижте ръководството за потребителя)
- Софтуерният алгоритъм на „дума за събуждане“ прослушва и записва трисекунден цикъл (или друг период от време, който се посочва в документацията на Автомобиля), като тези данни се съхраняват в системата на Автомобиля, но не се съхраняват в облака.
- След като бъде произнесена „думата за събуждане“ и потребителят се съгласи да разкрие данни (геолокация и гласови данни), системата ще се събуди и ще изпрати информация за искането на потребителя, като тези данни ще бъдат обменени и съхранени в облака, включващи последните 3 секунди от разговора, включително „дума за събуждане“, което може да включва и фонов разговор. Тези данни се разкриват на издателя на услугата за гласови команди, за да може той да предоставя услугите за гласови команди, свързани с генеративен изкуствен интелект.
- „Думата за събуждане“ може да бъде деактивирана от потребителя в зависимост от модела, типа и страната на автомобила и от това дали клиентът е приел съответната актуализация на софтуера, която позволява това. В противен случай тя не може да бъде деактивирана. За повече информация проверете УЕБСАЙТА или се обърнете към отдела за обслужване на клиенти. Във всеки случай чрез избора на съответните настройки за поверителност, както е посочено в Ръководството на собственика или в Наръчника, потребителят може да предотврати разкриването на данни извън Автомобиля.
- Напомняме ви, че трябва да информирате пътниците в Автомобиля, че гласовата команда Generative AI Connected Voice Command може да бъде в режим на активно слушане, и да спазвате всички съответни разпоредби за защита на личните данни по отношение на такава операция.

За допълнителна информация, моля, вижте Декларацията за поверителност в Приложение 2 и Ръководството на собственика или Наръчника.

Езици:

- Свързаната гласова команда Generative AI Connected Voice Command е налична на

избрани езици, но не винаги е налична на родния или избрания от клиента език, в зависимост от съответната държава. Моля, направете справка с уебсайта.

- За пробния период и програмата за адаптивното гласово командване с генеративни способности на изкуствения интелект обхватът на езиците е намален. За повече информация вижте УЕБСАЙТА.

### **7.2 Ориентиран характер на информацията - Използване на услугите от Клиента**

**КЛИЕНТЪТ и ПОТРЕБИТЕЛЯТ трябва да имат предвид, че обхватът на УСЛУГИТЕ е да предоставят информация от интерес по въпроси като история, география, наука, пътуване, литература и да генерират подходящо съдържание от интерес за тях. КЛИЕНТЪТ или ПОТРЕБИТЕЛЯТ не трябва да използва УСЛУГИТЕ за цели, за които е необходим професионален или експертен съвет или мнение (например технически или медицински съвет). Никой от ДОСТАВЧИКА, неговите филиали или неговите ДОСТАВЧИЦИ НА УСЛУГИ не носи отговорност за използването на УСЛУГИТЕ, за което се изисква професионален или експертен съвет или мнение, и всяко такова използване е на риск на КЛИЕНТА или ПОТРЕБИТЕЛЯ. КЛИЕНТЪТ се задължава да не използва Услугата за професионални цели и се задължава да гарантира, че ПОТРЕБИТЕЛИТЕ спазват задълженията, посочени в настоящите Общи условия за ползване и продажба.**

Данните, достъпни чрез Услугите, се събират от Издателя на Услугата Voice Command и се предоставят само като индикация, като ДОСТАВЧИКЪТ не може да гарантира тяхната изчерпателност или точност към момента на използване на Услугите. В случай на несъответствие между информацията, предоставена от услугите, и тази на място, потребителите трябва да следват тази на място, по-специално всички данни, посочени на пътните знаци (еднопосочни улици, знаци за ограничение на скоростта и др.).

**Освен това, тъй като Услугите зависят от използването на възможности за генериране на изкуствен интелект (GAIC) и машинно обучение, които представляват нова и развиваща се технология, ДОСТАВЧИКЪТ не може да гарантира, че информацията, предавана от Услугите, ще бъде точна, надеждна, актуална, пълна или вярна. Няма да бъде предоставяна информация след определена дата, посочена в УЕБСАЙТА.**

**КЛИЕНТЪТ или ПОТРЕБИТЕЛЯТ трябва да използва собствената си преценка и да прецени точността на всяка такава информация, както е подходящо за конкретните нужди и употреба. КЛИЕНТЪТ или ПОТРЕБИТЕЛЯТ може да се сблъска със съдържание чрез функцията GAIC на Услугите, което може да сметне за некоректно, обидно, неприлично или неприемливо, или да не е обективно. ДОСТАВЧИКЪТ разчита на Издателя на услугата Voice Command/неговия ДОСТАВЧИК НА УСЛУГИ да предостави услугата в съответствие с добрите практики и приложимото законодателство и не носи отговорност за такава съдържание. Като цяло КЛИЕНТЪТ или ПОТРЕБИТЕЛЯТ трябва да внимава за други начини на използване на информацията. Например, когато УСЛУГИТЕ предоставят творческо съдържание (например история), поради естеството на тази нова технология не е гарантирано, че ИЗДАТЕЛЯТ НА УСЛУГИ ЗА ГЛАСОВА КОМАНДА/ДОСТАВЧИКЪТ НА УСЛУГИ или неговите подизпълнители имат всички съответни права върху това съдържание и**



**КЛИЕНТЪТ или ПОТРЕБИТЕЛЯТ се съветва да не копира или използва по друг начин тази информация в нарушение на настоящите Общи условия за ползване и продажба или приложимото законодателство. Всяко такова използване е на риск на КЛИЕНТА/ПОТРЕБИТЕЛЯ.**

**Всяко позоваване на продукти или услуги на трети страни не означава, че те са одобрени от ДОСТАВЧИКА или ДОСТАВЧИКА НА УСЛУГИ.**

**Потребителите не трябва да използват УСЛУГАТА в противоречие с приложимите закони (напр. неприкосновеността на личния живот на другите) или за да навредят на себе си или на другите.**

При използване на Услугите Потребителите трябва да се съобразяват с общото състояние на Автомобила и неговото оборудване, състоянието на пътя и метеорологичните условия. При всички случаи потребителите са длъжни да спазват Кодекса за движение по пътищата и правилата за пътна безопасност.

### 7.3 Териториалност

Подробности относно наличността в зависимост от модела на АВТОМОБИЛА и териториалния обхват на гореописаните услуги можете да намерите в МОБИЛНОТО ПРИЛОЖЕНИЕ или в раздела за свързаност на УЕБСАЙТА. Прилага при пътуване в тази страна и извън нея.

Тъй като съдържанието на Услугите е специфично за националните особености, абонаментът за Услугите трябва да се направи в страната на пребиваване на КЛИЕНТА.

## 8 My Trip Report (+)

My Trip Report е приложение за смартфон, което позволява на собствениците на допустими превозни средства (ICE, BEV, PHEV) да следят използването на автомобила и развитието на някои параметри по изминатия маршрут, за да дадат на водачите възможност да се консултират с информация за предишни пътувания (време, скорост, разход, разходи, местоположение и т.н.) от приложението MyBrand.

Шофьорите могат да анализират навигациите си на шофиране и да подобрят въздействието им върху собствената си икономика, състоянието на автомобила и околната среда, за да подобрят ефективността на шофиране и да насърчат по-интелигентно шофиране. Предложената услуга My Trip Report е достъпна за устройства с операционни системи Apple OS и Android OS, които могат да бъдат изтеглени от съответните Apple Store и Google PlayStore.

### 8.1 Допустимост на автомобила

Автомобили с ДВГ, BEV и PHEV с кутия Telematic. Допустимостта на превозните средства до Услугата може да бъде ограничена до определени модели и може да се променя във времето. Уточнява се, че всяка актуализация се извършва без предварително уведомление. В този смисъл клиентът е длъжен да следи последните актуализации за допустимост, които са достъпни на УЕБСАЙТА на марката, в раздела за свързаност. В крайна сметка всички технически изисквания се проверяват автоматично на уебсайта на марката или в MyBrand. В допълнение допустимостта на автомобила за Услугата може да варира в различните държави в резултат на графика за постепенно въвеждане на услугата и датата на заявката на Клиента.

Информацията за допустимостта на автомобила е достъпна чрез въвеждане на

идентификационния номер на автомобила (VIN):

- в MyBrand;
- онлайн на УЕБСАЙТА на марката, в раздела за свързаност

### 8.2 Териториалност

Абонамент за Услугата може да бъде направен в следните държави:

- Целеви пазари за пускане на пазара в края на март 2024 г.: Франция и Обединеното кралство
- Разширяване на целевите пазари (от март 2024 г.): Италия, Франция, Германия, Австрия, Белюкс, Нидерландия, Полша, Португалия, Испания, Обединеното кралство, Швейцария

Клиентът трябва да се абонира за Услугата в страната си на пребиваване. При нарушаване на това изискване КЛИЕНТЪТ няма да има право на помощ от Центъра за обслужване на клиенти на МАРКАТА и може да поеме всички разумно предвидими разходи за това нарушение.

Този списък с държави се актуализира редовно, тъй като услугата се разпространява постепенно. Уточнява се, че всяка актуализация се извършва без предварително уведомление. В този смисъл Клиентът е отговорен да следи последните актуализации, които са достъпни на уебсайтовете на марките или при поискване от Центъра за контакт с клиенти.

### 8.3 Описание на услугата

След като Клиентът влезе в My Trip Report, той може да използва Услугата за:

- Клиентите на „My Trip Report“ ще могат да виждат обобщение за автомобила, когато пътуването е завършено съгласно определението за пътуване. Докладите за пътуванията се създават динамично и информацията се актуализира автоматично в края на всяко пътуване.
- Веднага щом пътуването бъде завършено, до потребителя на MyMagique се изпраща известие. Пуш известие може да бъде получено по всяко време (дори ако приложението е деактивирано), освен ако потребителят не забрани известията в настройките. Потребителят може също така да направи „опресняване/изтегляне“, за да изтегли пътуванията, съхранявани в облака в продължение на 2 месеца
- За всеки показан преглед на Автомобила и информация за пътуването клиентите могат да видят данните в сравнение с избрания предишен период.
- Клиентите трябва да могат да филтрират информацията за преглед на автомобила/пътуванията по периоди (ден, седмица, месец или година), за да извличат всяко конкретно пътуване.
- Клиентите трябва да могат да прегледат своите пътувания по категории
- Клиентите трябва да могат да прегледат общия брой

изпълнени пътувания и последните пътувания, качени в облака и все още непроверени.

- Клиентите трябва да могат да прегледат актуализираната история на информацията за пътуването чрез импортиране на нови данни за пътуването от външен файл във формат Json или .csv
- Клиентите трябва да могат да обновяват/изтеглят, за да видят всички пътувания, съхранявани в облака в продължение на 2 месеца, ако тези пътувания все още не са били изтеглени от смартфона
- Клиентите имат възможност да обединят едно или няколко последователни пътувания, като го/ги изберат в списъка с пътувания и щракнат върху иконата „Обединяване на пътувания“. Тази функция позволява на потребителя да получи комбинирано обобщение след обединяване на пътуванията (например общото изминато разстояние за всички пътувания).
- Клиентите трябва да могат да експортират своите данни (пътувания) към друг съвместим смартфон във формат .csv и да импортират файла .csv от другия телефон.

Информация за автомобила и информация за пътуването за всяко отделно пътуване, която да се показва на устройствата на клиентите:

- Дата на пътуването (начална дата на пътуването)
- Време на пътуването (начален час на пътуването и краен час на пътуването)
- Геолокация на картата с GPS координати на адреса на тръгване и адреса на пристигане при пътуването
- Адрес на отпътуване (име на улицата на началната позиция) и адрес на пристигане (име на улицата на крайната позиция)
- Категория на пътуването
- Продължителност на пътуването (време за шофиране)
- Разстояние на пътуването (разстояние с кола)
- Среден разход на гориво на автомобила (ДВГ: разход на гориво, PHEV: разход на гориво)
- Разходи за потребление (ако потребителят е попълнил цената на горивото за обем
- Средна скорост в km/h
- Километраж в km

Всички споменати функции са част от непрекъснати доставки и подобрения в резултат на график за постепенно въвеждане и са достъпни за Клиента чрез актуализациите на My Trip Report в Apple Store и Google Play Store.

### 8.4 Технически изисквания

Услугата ще бъде предоставена само ако са изпълнени следните условия

- КЛИЕНТЪТ е извършил процеса на сдвояване
- КЛИЕНТЪТ е предоставил правилен и актуален доверен мобилен телефонен номер (доверен телефонен номер)
- АВТОМОБИЛЪТ и довереното смарт

устройство на Клиента имат постоянна връзка за мобилни данни.

Следователно Клиентът трябва да гарантира, че:

- довереното смарт устройство има активна мобилна връзка.
- режимът за поверителност на АВТОМОБИЛА е деактивиран
- АВТОМОБИЛЪТ се намира в една от страните, посочени в параграф 6.2, където може да бъде направен абонамент и да се активира;
- АВТОМОБИЛЪТ се намира в район с покритие на мобилна мрежа.
- има активен абонамент за Услугата

За да се възползва от Услугата, Клиентът трябва също така:

- усеща контрол върху автомобила, като можете да подобрите използването му
- лесно да контролира разходите за всяко пътуване и
- подобрява използването на АВТОМОБИЛА и консумацията на гориво/батерии

Ако Клиентът смени своето доверено Smart устройство по време на периода, обхванат от Договора, и желае да продължи да използва Услугата, може да се наложи Клиентът да извърши нов процес на вдвояване.

За повече информация относно функциите, включени в „My Trip Report“, и за получаване на инструкции как да ги използвате, Клиентът може да се обърне към Центъра за контакт с клиенти на марката.

#### 8.5 Употреба на приложението

My Trip Report се предоставя на Потребителя само за лична употреба като потребител, така че не може да се използва за бизнес цели. Поради това са предназначени само за общи насоки и информационни цели, а не за официално водене на документация или регистриране, тъй като винаги съществува риск от загуба или повреда на данни, така че не даваме никакви гаранции, че данните, които записвате с My Trip Report, ще бъдат достъпни по всяко време.

Функционалностите, предоставяни от My Trip Report, са само за общи насоки и информация,

тъй като информацията има за цел да предостави по-скоро приблизително, отколкото точно представяне. Следователно не предоставяме My Trip Report, за да го използвате като единствена основа за вземане на решения, нито го предоставяме, за да го използвате, за да решите дали да извършите определени действия или не. Потребителят трябва да използва собствената си преценка и мнение при тълкуването на резултатите от My Trip Report с оглед на тези ограничения.

В случай на несъответствие между информацията, предоставена от My Trip Report, и тази на място, потребителите трябва да следват тази на място, по-специално всички данни, посочени на пътните знаци (еднопосочни улици, знаци за ограничение на скоростта и др.). При използване на My Trip Report Потребителите трябва да се съобразяват с общото състояние на Автомобила и неговото оборудване, състоянието на пътя и метеорологичните условия. При всички случаи потребителите са длъжни да спазват Кодекса за движение по пътищата и правилата за пътна безопасност.

#### 8.6 Устройство за смартфон

Посочените по-долу точки трябва да бъдат възприемани от Потребителя като обща препоръка, за да се гарантира безпроблемното използване на My Trip Report.

- спазвайте препоръките на производителите на смартфони и операционни системи относно последните версии на софтуера, който трябва да бъде инсталиран на смартфона на потребителя.
- инсталиране на най-новата версия на софтуера на My Trip Report на разположение в Apple Store и Google PlayStore
- броя на заявленията „активирана/работеща във фонов режим“ на неговия смартфон, за да се осигурят оптимални условия при използването на My Trip Report.
- да се позволи на My Trip Report да получи достъп до местоположението на смартфона и известията на смартфона, за да се възползва

от пълната услуга.

#### 8.7 Технологии за репликация

Използвайте My Trip Report, технологиите за възпроизвеждане на Apple CarPlay и Android Auto само когато условията позволяват безопасното им използване. Използването на My Trip Report, Apple CarPlay или Android Auto е на собствен риск на потребителя. Освен това използването на Apple CarPlay и Android Auto е предмет единствено на споразумение и/или условия за ползване, установени между Apple или Google и Потребителя. Всичко, свързано с Apple CarPlay или Android Auto, е отговорност единствено на Apple или Google и всички спорове се решават между Apple Inc. или Google Inc. и крайния клиент.

#### 9. Домашен цифров асистент (+)

**At-Home Digital Assistant (Домашният дигитален асистент)** е УСЛУГА, която позволява на АБОНАТА, чрез гласови команди към виртуален асистент и директно от неговия/нейния дом, да подобри опита си от свързаните услуги, като получи достъп до информацията за АВТОМОБИЛА и някои функции, включително:

- Дистанционни операции: заключване и/или освобождаване на вратите и/или мигане на светлините.
- **Vehicle Info (Информация за автомобила)** (включително, но не само: проверка на налягането в гумите, нивото на горивото, състоянието на двигателното масло и др.);
- My Navigation (Моята навигация) (включително, но не само, **Send&Go** (изпращане на дестинации към АВТОМОБИЛА) и POI (търсене на точки на интерес).

За да може да се използва пълноценно, At-Home Digital Assistant (Информация за автомобила) изисква наличието на връзка и активен абонамент за съответните услуги.

**Подробности относно наличността в зависимост от модела на АВТОМОБИЛА и териториалния обхват на описаните по-горе дистанционни операции можете да намерите на УЕБСАЙТА.**

